



Справка  
Дана в том, что Райченко Е.М.  
является работником Детской  
Колонии Урюковской в ка-  
честве медицинский сестры

Ткачев М.М. Сестра

Дана в том, что Высоцкий  
С.В. является работником  
Урюковской Детской Колонии  
такой в качестве медицинский  
сестры

Ткачев М.М. Сестра

Krjukow Sawtschenko, T.  
ist als Schlosser beim Bau der  
Kraftwerke über den Dnjepo bei  
Kiew beschäftigt.



WIENER BROCKENBERG- &  
EISENKONSTRUKTIONSGES.  
Wien 78 IX  
BAUSTELLE  
Dipl. Ing. H. Hergel

Der Michail Sawtschenko ist Meister  
im Steinbruch von Krjukow. Er hat den Auftrag,  
alle dort liegenden Maschinen und Geräte zu be-  
wachen, damit nichts entwendet wird.  
Er ist zu anderen Arbeiten nicht heranzu-  
ziehen.

23.9.1941.



Stahlmann,

Hauptmann.

46 12 81  
12 81  
1-Redo b

76  
76  
76  
76

Abteilungsleiter  
Abteilungsleiter  
Abteilungsleiter  
Abteilungsleiter

26  
26

Д. И. С. М. И. 7  
 Д. И. С. М. И. 6

мичкенбай Зейл  
 Richard P. ...  
 Федоров Петр  
 geb 1899  
 Krjukow Kirovagarasse 6.

Учебно-исследовательский  
 46  
 146  
 12  
 192  
 W.-Kdo 6

— У. С. П. —

### Справка

Знаю в том, что Высочинский С. В. является работником Урюковской Женской Чувствительности таши в качестве медиковский вестры  
 Гессахфартоссека.

Krjukow Sawtschenko, P.  
 ist als Schlosser beim Bau der Straßenbrücke über den Dnjepr bei Kiew beschäftigt.



WIENER BROCKHAUS- & EISENKONSTRUKTIONSGES. m. b. H.  
 WIEN 78/X.  
 BAUSTELLE  
 Dipl. Ing. Hergel

Der Michail Sawtschenko ist Meister im Steinbruch von Krjukow. Er hat den Auftrag, alle dort liegenden Maschinen und Geräte zu bewachen, damit nichts entwendet wird. Er ist zu anderen Arbeiten nicht heranzuziehen.

23.9.1941.



Stohlmann,  
 Hauptmann.

С в я л о к а
С в я л о к а
Ж а в о с т о к
В а в л о к
К у к о л е с т о р д о р н и к о в
П а р о в. м о л о т н и к
К о н н ы х м о т н и л
В о з о в с я ж е л
С л а в к
Р а б о ч и е
О т 1 г о л а п а
б о н а т о в о з р а с т а
М е р з а т а д о 1 г о л а
И т о г о г о л о в ь
В о з н а р а б о т
В о з н а т р а п т а
В о з н с т а р ш е
В с х
К о р о л
Л е н и н с к а я
О б з а й с т в о

10  
 15  
 15  
 4  
 76  
 76  
 18  
 26

Abteilungsleiter  
 Abteilungleiter  
 18  
 26

...oll.  
...mickenbau Ede  
...id.  
...mickenbau Ede  
...id.  
...mickenbau Ede  
D. U. 8. 11. 41. 6

Fedorov Petr  
geb. 1899  
Kijukow Kirovagarasse 6.  
ist als Lehrling beim Bau der  
Straßenbrücke über den Dnjepr bei  
Krementschug beschäftigt.

WIENER BROCKENBAU- UND  
EISENKONSTRUKTIONEN-AG.  
Wien 78/X.

...oll.  
...mickenbau Ede  
...id.  
...mickenbau Ede.  
Andreancko Michael  
D. U. 8. 11. 41. 5

Pshesak Ivan  
geb. 1912  
Kijukow Petrowsky Prowolok, 7.  
ist als Lehrling beim Bau der  
Straßenbrücke über den Dnjepr bei  
Krementschug beschäftigt.

WIENER BROCKENBAU- UND  
EISENKONSTRUKTIONEN-AG.  
Wien 78/X.  
BAUSTELLE

Dipl. Ing. Hugo Hergel

Der Michail Sawtschenko ist Meister  
im Steinbruch von Krjukow. Er hat den Auftrag,  
alle dort liegenden Maschinen und Geräte zu be-  
wachen, damit nichts entwendet wird.  
Er ist zu anderen Arbeiten nicht heranzu-  
ziehen.

23.9.1941.



Hauptmann.

Handwritten notes and stamps on the right side of the page, including:

- Handwritten numbers: 46, 146, 12, 15, 4, 76, 18, 26.
- Handwritten names: "Wit-Edo b", "Abteilungsleiter", "Hauptmann".
- Stamps: "WIENER BROCKENBAU- UND EISENKONSTRUKTIONEN-AG. WIEN 78/X.", "BAUSTELLE".
- Other markings: "Krupp", "Arbeit", "Krementschug", "Dnjepr", "Kijukow".

36	Сьялокъ.
37	Сьноксикокъ.
38	Жаокъ.
39	Вьяокъ.
40	Кукомоторникокъ.
41	Ллпор. молотилор.
42	Коньяхъ молотилор.
43	Воторъ съ жельзъ.
44	Осани.
45	Грапуе
46	1 абрь.
47	До 4 абрь.
48	Орп 1 тога до па-
49	бохато воапра.
50	Крепелата до 1 тога.
51	Итого тогоръ.
52	Боры пагоръ.
53	Боры-петракъ.
54	Боры грапуе
55	2 абрь.

voll.  
 Krückenbau Eule  
 R. ...  
 T. U. 8. M. 41. 7

voll.  
 Krückenbau Eule  
 Fedorov Petr  
 geb 1899  
 Krjukow Kruckgasse 6.  
 ist als Schlosser beim Bau der  
 Straßenbrücke über den Dnjepr bei  
 Kremenetschug beschäftigt.  
 WIENER BRÜCKENBAU- UND  
 EISENKONSTRUKTIONS - A.G.  
 Wien 75/76


voll.  
 Krückenbau Eule  
 Andreanko Michael  
 geb 1895  
 Krjukow Lenina Gassenlok 2/71  
 ist als Schlosser beim Bau der  
 Straßenbrücke über den Dnjepr bei  
 Kremenetschug beschäftigt.  
 WIENER BRÜCKENBAU- UND  
 EISENKONSTRUKTIONS - A.G.  
 Wien 76/X  
 BAUSTELLE  
Josef ...

**Kommandantur**  
 Krjukow

Ausweis.

Der Michail Sawtschenko ist Meister  
 im Steinbruch von Krjukow. Er hat den Auftrag,  
 alle dort liegenden Maschinen und Geräte zu be-  
 wachen, damit nichts entwendet wird.  
 Er ist zu anderen Arbeiten nicht heranzu-  
 ziehen.

23.9.1941.



Stohlmann,  
 Hauptmann.

Handwritten notes and stamps on the right side of the page, including:

- Handwritten numbers: 46, 146, 12, 10, 15, 4, 76, 18, 26, 32.
- Handwritten text: "Wi-Kdo b", "Abteilungsleiter", "Abteilungsleiter", "Abteilungsleiter".
- Stamps: A circular stamp with an eagle and the number 59, and a rectangular stamp with the number 78.
- Other markings: "10", "15", "4", "76", "18", "26", "32".

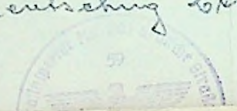
Vertical list of names on the left edge of the page:

- 36 С. Я. Лок.
- 37 С. Я. Лок.
- 38 Ж. А. Лок.
- 39 В. Я. Лок.
- 40 Куколотоприя
- 41 Лар. Локотит
- 42 Конных Локот
- 43 Востр. с. жет
- 44 Осики.

soll.  
Mückenbau Eule  
F. U. 8. 11. 21. 7

soll.  
Mückenbau Eule  
F. U. 8. 11. 21. 6


Fedorov Petr  
geb 1899  
Kijukow Kirovagasse 6.  
ist als Schlosser beim Bau der  
Straßenbrücke über den Dnjepr bei  
Kremenischeg beschäftigt.



WIENER BRÜCKENBAU- UND  
EISENKONSTRUKTIONS- A.G.  
Wien 78/X.

soll.  
Mückenbau Eule  
F. U. 8. 11. 21. 5

Andreankov Michael  
geb 1895  
Kijukow Lenina Strassenlok 2/71  
ist als Schlosser beim Bau der  
Straßenbrücke über den Dnjepr bei  
Kremenischeg beschäftigt.



WIENER BRÜCKENBAU- UND  
EISENKONSTRUKTIONS- A.G.  
Wien 78/X,  
BAUSTELLE

Anton Jung Hubert

Городской Инженерной Конторе  
внесено 011 12000 руб. 12 копеек  
всего в год 12000 руб. 12 копеек  
Инженер

G. Ober...  
Anton Jung Hubert

46 1870  
46 1870  
12 81

8	10
10	15
15	15
20	4
25	76
30	
35	
40	
45	
50	
55	
60	
65	
70	
75	
80	
85	
90	
95	
100	

Abteilungsleiter

Abteilungsleiter

26

Wied. Brückenbau Ertl

U. N. 8. M. 41. 5

Richard Pöschel

Wied. Brückenbau Ertl

U. N. 8. M. 41. 6

Fedorov Petr  
geb. 1899

Kijnow Kirovagarasse 6.

ist als Schlosser beim Bau der  
Straßenbrücke über den Dnjepr bei  
Kiewentschug beschäftigt.



WIENER BRÜCKENBAU- UND  
EISENCONSTRUKTIONSGES. M. B. H.  
Wien 7834  
BAUSTELLE  
Ingegnieur *H. H. H.*

Д-р. Д. Пасмуров изобретатель

Кировская Днепроважна

Саврасовский

Принимая к сведению  
что он является инженером  
и специалистом в области

Годы работы *1917-1920*  
*1921-1922*

Handwritten notes on a grid background, including numbers like 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.

Handwritten notes on a grid background, including numbers like 10, 15, 20, 25, 30, 35, 40, 45, 50, 55, 60, 65, 70, 75, 80, 85, 90, 95, 100.

Handwritten notes on a grid background, including numbers like 10, 15, 20, 25, 30, 35, 40, 45, 50, 55, 60, 65, 70, 75, 80, 85, 90, 95, 100.

Soll.  
Bauarbeiten Ende

U. N. 8. M. 211. X

Gobesch Paul  
geb 1897

Kijukow Kijbyssovagane 18  
ist als Schlosser beim Bau der  
Straßenbrücke über den Dnjepr bei  
Kijew beschäftigt.



WIENER BRÜCKENBAU- UND  
EISENCONSTRUKTIONEN - A. G.  
Wien 78 IX.  
BAUSTELLE

W. J. H. H. H. H.

Handwritten notes on a separate piece of paper, including numbers like 46, 136, 12, 81, and the word 'Wien'.

1941 2.

41.

Dana to man, vno bypamob  
H. H. paбomarem бyрoвнeрoм  
Kijukowen Paulbrosagym.

Subreka...  
Handwritten signature or name.

Handwritten text in Cyrillic script, possibly a list or notes.

Handwritten signature in red ink, possibly 'Almy'.

Vertical list of numbers and words on the right side of the page, including '76', 'Abteilungsleiter', '78', '7', '76', '18', '26', '7', '22'.



суповка  
 соват Мунушовец  
 обрешко Павлу Гусошолу  
 вимо, што се гени, то  
 емко, работет во Ук  
 итерно емуде позрден  
 Кривоша

екел  
 47  
 46  
 136  
 12  
 81  
 ева, гениш бундла-а.  
 Wi-Kolo b

8	Суповка.
10	
13	
15	
4	
76	
78	

1941.2.  
 41.

Дана б ти, што бундла  
 П. П. работет бундлашериом  
 Кривоша. Дале нека думи.

Саванка нека думи

10  
 13  
 15  
 4  
 76  
 78  
 16teilungsleiter  
 teilungsleiter  
 07  
 03

Суповка бундлашериом  
 што он работет бундлашериом  
 емкошче бундлашериом

Завед. емкошче. *Али*  
 бундлашериом

18  
 7  
 76  
 26  
 7  
 22

співомовка  
 брата Миколи  
 обрано Павлу Григоровичу  
 в тому, що він дійсно  
 працює в Укр  
 інської службі по  
 Кривоноса

Мачальник

список  
 47  
 46  
 45  
 44  
 43  
 42  
 41  
 40  
 39  
 38  
 37  
 36  
 35  
 34  
 33  
 32  
 31  
 30  
 29  
 28  
 27  
 26  
 25  
 24  
 23  
 22  
 21  
 20  
 19  
 18  
 17  
 16  
 15  
 14  
 13  
 12  
 11  
 10  
 9  
 8  
 7  
 6  
 5  
 4  
 3  
 2  
 1

Голова	Посвідчення				
Кривоноса					
1941 року	Він свідчить, що пр.				
2551	Земко Ольга Васил.				
	Кривоноса М. Кривоноса та посади				
	Лугас - 2. З.				
	продукції				
	Всім установам та некатним особам				
	Мирошник О.В.				
	того роботи та				

Кривоноса  
 Микола  
 Микола  
 № 1/11  
 Відома з-м Кривоноса  
 Григорієм Григоровичем, з того  
 що він працює в Укр  
 інській службі по  
 Кривоноса

Зав. секції  
 Микола  
 Кривоноса

75  
 76  
 77  
 78  
 79  
 80  
 81  
 82  
 83  
 84  
 85  
 86  
 87  
 88  
 89  
 90  
 91  
 92  
 93  
 94  
 95  
 96  
 97  
 98  
 99  
 100

11 7



суббота  
 в 10 часов  
 в 11 часов  
 в 12 часов  
 в 13 часов  
 в 14 часов  
 в 15 часов  
 в 16 часов  
 в 17 часов  
 в 18 часов  
 в 19 часов  
 в 20 часов  
 в 21 часов  
 в 22 часов  
 в 23 часов  
 в 24 часов

список  
 и  
 46  
 146  
 12  
 ма. гелий  
 Wi-keo b

Начальник  
 Стороны Службы Порядку

11-11-41

*Handwritten signature*

11-11-41	Заблашевский	17				
	Иванов-Ивановский	Маевский	18			
	Доменицкий	Клеинашвили				
11-11-41	Заблашевский	19				

Der Ukrainer  
 beschäftigt.

... ist beim FWA  
 Sonderführer (3) und Abteilungsleiter

Der Ukrainer  
 beschäftigt.

*Handwritten signature*

11.11.1941.

... ist beim FWA 7

*Handwritten signature*

Sonderführer (3) und Abteilungsleiter

FWA 7  
 Abt. Arjuko

Der Ukrainer  
 beschäftigt.

*Handwritten signature*

12.11.1941.

... ist beim FWA 7

*Handwritten signature*

...

Послуги

СБЕР ПІДІЗНИ  
ЗАП. ІНДІАМ  
ВРМ 1941 КЛ

У.м.м. Сіанітська. м.м. медіальник

Стрелка

вдома втом. Умо. по формо-госпоси  
управл. гуд формота Ух м.м. 12 81  
м. дома. н.м.м.м.м. 12 81

Дата	Кривоніс	Віснатовна	в том, що	на	госпоси	м.м.м.м.м.
по формоту	в Сіанітській	м.м.м.м.м.	м.м.м.м.м.	м.м.м.м.м.	м.м.м.м.м.	м.м.м.м.м.
госпоси	Кривоніс	Віснатовна	м.м.м.м.м.	м.м.м.м.м.	м.м.м.м.м.	м.м.м.м.м.
11.11.1941	Заб.м.м.м.м.м.	м.м.м.м.м.	м.м.м.м.м.	м.м.м.м.м.	м.м.м.м.м.	м.м.м.м.м.

Der Ukrainer ... ist beim FWA 7  
beschäftigt. Sonderführer (D) und Abteilungsleiter

Der Ukrainer ... ist beim FWA 7  
beschäftigt. Sonderführer (D) und Abteilungsleiter

FWA 7  
Abt. Arjuko  
Der Ukrainer ... ist beim FWA 7  
beschäftigt. 29.8.1943

Послуги

СВЯТА ПІДВІДНИ  
ЗАП. ПІДВІДНИ  
ОРМ. ПІДВІДНИ

У.м.м. свідомість. м.м. медіум

Стравка

идана в том. что по распоряжению  
управл. гуд. ремонтна Цх. та женого  
д. дома. притом на работе. Человеческ.  
Соловьев. Костя Николаевич  
Сорокин. Василь Васильевич.  
Кудряков. Давид. Григорьевич  
Терасилов. Алексей Николаевич

Стравка					13.
Вана Арбеняк Савы Сиванович	в том, что	или	или	или	или
работает в Главно-механической	мастерской	№ 1	№ 2	№ 3	№ 4
г. Москва					
№ 11-419	Зав. мастерской				

Der Ukrainer  
beschäftigt.

..... ist beim FWA 1  
Sonderführer (D) und Abteilungsleiter

..... ist beim FWA 7  
Sonderführer (D) und Abteilungsleiter

Der Ukrainer  
beschäftigt.

..... ist beim FWA 7  
Sonderführer (D) und Abteilungsleiter

..... ist beim FWA 7  
Sonderführer (D) und Abteilungsleiter

FWA 7  
Abt. Arjuko

Der Ukrainer  
beschäftigt.

..... ist beim FWA 7  
Sonderführer (D) und Abteilungsleiter

..... ist beim FWA 7  
Sonderführer (D) und Abteilungsleiter

Посвідчення

ІСБН ПІДТІВЛНІ  
ЗАД. ШРАХИ  
ЗАМ. М. М.

Цим свідоцтвом...  
46 180

Стукача

вдома втом. що по фактор...  
управл. для ремонту...  
м. дома. працюю на роботі...  
Соколовський Костя Николоавич  
Сорокін Василь Васильович  
Тудийров Даниїл Григорович  
Терасилов Алексей Николоавич  
... Володимир Карпович

№ вагона	№№ накладних	Станція отпра- влення	Найменування
2	3		

11.11.1941.

FWA 7  
Abt. Krjukow

Der Ukrainer  
beschäftigt.

*Leonovalevko Kostin*

... ist beim FWA 7  
Sonderführer (D) und Abteilungsleiter

Der Ukrainer  
beschäftigt.

*Harshulagin*

11.11.1941.  
... ist beim FWA 7  
*Simon*  
Sonderführer (D) und Abteilungsleiter

FWA 7  
Abt. Krjukow

Der Ukrainer  
beschäftigt.

*Amshenik Ivan*

12.11.1941.  
... ist beim FWA 7  
*Simon*

Посвященный

ТСБ ПІДІЗНАНІ  
ЗА ПІСЬМЯМИ  
ВЕРНУТИ

Или сичанитсад. ...

стравка

в том. что по фактору ...  
управл. для ...  
дом. ...  
Соколовский Кость Николаевич  
Сорокин Василий Васильевич  
Труфанов Давид Григорьевич  
Терасилов Алексей Николаевич  
... Сергей Карпович

№ вагона	№ накладных	Станция отправления	Наименование
2	3		

11.11.1941.

FWA 7  
Abt. Krjukow

Der Ukrainer  
beschäftigt.

Lutovoj Ivan

... ist beim FWA 7  
Sonderführer (D) und Abteilungsleiter 39

*[Signature]*

Der Ukrainer  
beschäftigt.

Korshukov

11.11.1941.

... ist beim FWA 7

Sonderführer (D) und Abteilungsleiter

*[Signature]*

FWA 7  
Abt. Krjuke

12.11.1941.

Der Ukrainer  
beschäftigt.

Amshenik Ivan

... ist beim FWA 7

*[Signature]*



*Посвідчення*

ТІСЬКИ ПІДПИСАНИ  
ЗА П. ШЛЯХИ  
ВІД П. М. К.

*У мене свідчення. згідно з...*

47  
46 1870

*Страница*

*вдома втом. що по факторійській  
управл. для ремонту цих установок  
дому. працюю на заводі. У чоловіка.  
Соколович Костя Николоавич  
Сорокич Василь Васильевич  
Кудряков Даниїл Григорійович  
Терасюков Алексей Николоавич  
... Соловйов Карпович*

№ вагона	№№ накладних	Станция отпра-вления	Наименование груза
2	3		

11.11.1941.

16

FWA 7  
Abt. Krjukow

Der Ukrainer  
beschäftigt.

*Swistoch, Nikolau*

... ist beim FWA 7  
*Siman*  
Sonderführer (D) und Abteilungsleiter

29

Der Ukrainer  
beschäftigt.

*Korschula, Ignat*

11.11.1941.

... ist beim FWA 7  
*Siman*  
Sonderführer (D) und Abteilungsleiter

18

FWA 7  
Abt. Krjukow

Der Ukrainer  
beschäftigt.

*Amoschenik, Ivan*

12.11.1941.

29.8.1943  
... ist beim FWA 7  
*Siman*

26

Посвідчення

ІНДЕКС ПІДВІДНИ  
ЗАП. ШЛЯХИ  
ВРМ. 1941

Цим свідченням згідно з постановою

47  
46 180

стаття

визначено в тому. що по формі документації  
управління для формування цього документа  
вдома. проведено на роботу 7 чоловік.  
Соколович Кость Миколайович  
Сорокіч Василь Васильович  
Будиларов Даниїл Григорович  
Терасимов Алексей Миколайович  
Микола Соколов Карпович

№ вагона	№ накладних	Станція отправлення	Наименование груза	Вес	Наименование
2	3				

40  
11.11.1941. 17

FWA 7  
Abt. Krjukow

Bestätigung.

Der Ukrainer  
beschäftigt.

Korvald, Gerhard

ist beim FWA 7  
Sonderführer (D) und Abteilungsleiter

Sonderführer (D) und Abteilungsleiter

Der Ukrainer  
beschäftigt.

Kerschulski, Ignaz

11.11.1941.  
ist beim FWA 7

Sonderführer (D) und Abteilungsleiter

FWA 7  
Abt. Krjukow

12.11.1941.

Der Ukrainer  
beschäftigt.

Amoschik, Ivan

29.8.1943  
ist beim FWA 7

Sonderführer (D) und Abteilungsleiter

Посвідчення

ІСЬКІ ПІДІЗДНІ  
ЗАК. ШЛЯХИ  
ВЕРНУТИ

Цим свідоцтвом згідно з постановою

47 1890

стаття

визначена в тому ж. по формі документа  
управління для ремонту ух. та ж. станцій  
м. дома. призначено на роботу: 7 чоловік.  
Сокольник Кость Николоавич  
Сорокічін Василь Васильович  
Будиларов Даниїл Григорович  
Терасилов Алексей Николоавич  
Микола Соколов Карпович

40

№ вагона	№№ накладних	Станція отпра- влення	Найменування груза	В е с	Найменування полу- чателя по	№№	Ін
2	3	4					

11.11.1941

38

FWA 7  
Abt. Krjukow

Der Ukrainer ..... ist beim FWA 7  
beschäftigt.

*Lijashko, Peter*

*Lijashko*

Sonderfähre (D) und Stellungsleiter 35

13	Wert
216	24
3839 4041 4243 4445	

FWA 7  
Abt. Krjukow

Der Ukrainer ..... ist beim FWA 7  
beschäftigt.

*Korshula, Gion*

*Lijashko*

Sonderfähre (D) und Stellungsleiter

FWA 7  
Abt. Krjukow

Der Ukrainer ..... ist beim FWA 7  
beschäftigt.

*Amshenik, Ivan*

*Lijashko*

Sonderfähre

12.11.1941.

26

22

Посвідчення

ІСЬКІ ПІДІВІДНИ  
ЗАЛ. ШЛЯХИ  
ВЕРНУТИ

У чині свідомої. згідно з...

47  
46 1870

стравка

вдана в том. що по фактор. д. ж. е. м. і  
управл. для ремонту ух. та ж. н. о. в. і  
м. дома. пр. н. д. то на роботу. 7 ч. о. в. е. м.  
Соколович. Кост. Николович  
Сорокин. Василь Васильевич.  
Будилков. Даниїл. Григорович  
Терасилов. Алексей Николович  
... Соколов. Карпович

40

№ вагона	№№ накладных	Станция отпра-вления	Наименование груза	В е с	Наименование полу-чателя по...	№№	н. н.
2	3	4					

11.11.1941

38

FWA 7  
Abt. Krjukow

Der Ukrainer ..... ist beim FWA 7 beschäftigt.

*Stjashko, Peter*

*Stjashko*

Sonderführer (3) und Abteilungsleiter

FWA 7

FWA 7  
Abt. Krjukow

Der Ukrainer ..... Bestätigung. .... ist beim FWA 7 beschäftigt.

*Lambert, Michael*

*Lambert*

Sonderführer (3) und Abteilungsleiter

11.11.1941.

FWA 7  
Abt. Krjukow

Der Ukrainer ..... ist beim FWA 7 beschäftigt.

*Amshenik, Ivan*

*Amshenik*

12.11.1941.

26

Посвідчення

ІСЬКІ ПІДВІДНИ  
ЗАЛ. ШЛЯХИ  
ВЕРНУТИ КИ

Цим свідоцтвом... *46* *1870*

стравка

вдана в том. що по факторській  
управл. для ремонту ухитаного  
м. дома. притом на роботу  
Сокольник Кость Николоавич  
Сорокин Василь Васильевич  
Буддиров Даниїл Григорович  
Терасидов Алексей Николоавич  
... Соколов Карпович

*40*

№ вагона	№№ накладних	Станция отпра-вления	Наименование груза	В е с	Наименование полу-чателю по...	№№	И
2	3	4					

11.11.1941

*38*

FWA 7  
Abt. Krjukow

Der Ukrainer *Hijashko, Peter* ... ist beim FWA 7  
beschäftigt.

*Hijashko*

Conducteur (C) and Abteilungsleiter

FWA 7

FWA 7  
Abt. Krjukow

Bestätigung.

Der Ukrainer *Kijko, Jan* ... ist beim FWA 7  
beschäftigt.

*Kijko*

Conducteur (C) and Abteilungsleiter

11.11.1941.

*20*

FWA 7  
Abt. Krjukow

12.11.1941.

*26*

Der Ukrainer *Amshenik, Ivan* ... ist beim FWA 7  
beschäftigt.

*Amshenik*

Conducteur

*22*

*Посвідчення*

ІНДІВІДУАЛЬНИЙ  
ЗАК. ШЛЯХИ  
ВІДП. КОЛ. КЛ.

*Уліма Сіманюк* *зав. складом*

47  
46 1870

*стравка*

вдана втом. *Іто*. по *распорядженні*  
 управління для *ремонта* *Укртажного* в  
 м. *дома*. *принято* на *работу* *7 человек*.  
*Сокольник* *Кость* *Николаевич*  
*Сорокин* *Василь* *Васильевич*  
*Кудряков* *Даній* *Григорович*  
*Терасилов* *Алексей* *Николаевич*  
*Мико* *Сергей* *Карпович*

1876  
40

№ вагона	№№ накладных	Станция отпра-вления	Наименование груза	Вес	Наименование полу-чатателя по	№№	Дата
2	3	4					

11.11.1941

38

FWA 7  
Abt. Krjukow

Der Ukrainer .....  
beschäftigt.

*Lijashko, Peter*

...ist beim FWA 7

*Simon*

Comptroller und Abteilungsleiter

FWA 7  
Abt. Krjukow

Der Ukrainer .....  
beschäftigt.

*Vosni, Simon*

...ist beim FWA 7

*Simon*

11.11

11.11.1941.

FWA 7  
Abt. Krjukow

FWA 7  
Abt. Krjukow

Der Ukrainer .....  
beschäftigt.

*Amshenik, Ivan* *geb. 29.8.1913*

...ist beim FWA 7  
*Simon*

12.11.1941.

26

Посвідчення

ІСТСЬКІ ПІДІЗНАНІ  
ЗАД. ШЛЯХИ  
ВРМ ІНН КІ

Цим свідомством згідно з постановою

стаття

вдана в том. що по факторській  
управл. для ремонту ух. та жогого  
м. дома. прийдіть на роботу: 7 чоловік.  
Сокольник Кость Николоавич  
Сорокічн. Василь Васильевич.  
Буддиров. Даниїл. Григорович  
Терасилов. Алексєй Николоавич  
... Сокоєв Карпович

97  
46  
1870  
146  
40

№ вагона	№№ накладних	Станція отпра- влення	Найменуванє груза	В е с	Найменуванє полу- чателя по	№№	Ін
2	3	4					

11.11.1941

38

FWA 7  
Abt. Krjukow

Der Ukrainer ..... ist beim FWA 7  
beschäftigt.

*Хижинкер, Рокко*

*Simon*

11.11.1941

23

22

FWA 7  
Abt. Krjukow

Der Ukrainer ..... ist beim FWA 7  
beschäftigt.

*Wanni Simon Simon*

*Simon*

11.11.1941.

FWA 7  
Abt. Krjukow

Der Ukrainer ..... ist beim FWA 7  
beschäftigt.

*Amshenik, Ivan, geb. 29.8.1913*

*Simon*

12.11.1941.

26

22

Посвідчення

ІСБН ПІДІЗДНІ  
ЗАЛ. ШЛЯХИ  
ОПН 1939 КД

Цим свідоцтвом...  
46 1940

стаття

вдома втом. що по фактор. д. ж. ж. ж.  
управ. для ремонту ух. та ж. ж. ж.  
д. ж. ж. ж. ж. ж. ж. ж. ж. ж. ж. ж. ж.  
Сокольки. Кость Николоавич  
Сорокин. Василь Васильевич.  
Кудряков. Даниїл. Григорович  
Терасилов. Алексей Николоавич  
... Сологей Карпович

№ вагона	№№ накладных	Станция отпра-вления	Наименование груза	В е с	Наименование полу-чатателя по...	№№	шт
2	3	4					

11.11.1941

38

FWA 7  
Abt. Krjukow

Der Ukrainer ..... *Хижинко, Перко* ..... ist beim FWA 7  
beschäftigt.

*Хижинко*

Stationsführer (7) und Abteilungsleiter

FWA 7  
Abt. Krjukow

11.11.1941

23

Dienststelle ange...

FWA 7  
Abt. Krjukow

Der Ukrainer ..... *Харченко, Григорі* ..... ist beim FWA 7  
beschäftigt.

*Харченко*

Stationsführer (7) und Abteilungsleiter

gangstempel)

FWA 7  
Abt. Krjukow

Bestätigung.  
Der Ukrainer ..... *Ханданко, Іван* ..... ist beim FWA 7  
beschäftigt.

*Ханданко*

Stationsführer (7) und Abteilungsleiter

11.11.1941.

27



Посвідчення

СБІ ПІДІЗНІ  
ЗАЛ. ШЛЯХИ  
ДРВ. ЛУ. КД

Цим свідоцтвом зазначено

стравка

вдома втом. то по распоряженію  
управл. для ремонту ух. та жового  
дому. працює на роботі. У чоловіка.  
Соколович Кость Миколайович  
Сорокич Василь Васильович  
Тудийров Даниїл Григорович  
Терасюк Алексій Миколайович  
Мико. Соколий Карпович

40

№ вагона	№№ накладних	Станція отпра- влення	Найменування груза	В е с	Найменування полу- чателя по	№№	№
2	3	4					

11.11.1941

38

FWA 7  
Abt. Krjukow

Der Ukrainer *Хижасько, Петро* ist beim FWA 7 beschäftigt.

*Синица*

Сonderführer (7) und Abteilungsleiter

FWA 7  
Abt. Krjukow

11.11.1941

24

FWA 7  
t. Krjukow

Der Ukrainer *Таборенко, Григорій* ist beim FWA 7 beschäftigt.

*Синица*

Сonderführer (7) und Abteilungsleiter

FWA 7  
Abt. Krjukow

Der Ukrainer *Бандаренко, Іван* ist beim FWA 7 beschäftigt.

Bestätigung.

11.11.1941.

*Синица*

Сonderführer (7) und Abteilungsleiter

27

Посвідчення

СЬКІ ПІДІЗНІ  
ЗАЛ. ШЛЯХИ  
ОРМ. 1941 КЛ

Цим свідоцтвом...  
46 1940

стравка

вдома втом. що по фактору...  
управл. для ремонту ух...  
дома. прийнято на роботу...  
Соколовський Кость Миколайович  
Сорокін Василь Васильович  
Буддуров Даниїл Григорович  
Терасинов Алексей Миколайович  
... Сологей Карпович

146

40

№ вагона	№№ накладних	Станція отпра- влення	Найменування груза	В е с	Найменування полу- чателя по...	№№	№
2	3	4					

11.11.1941

38

FWA 7  
Abt. Krjukow

Der Ukrainer ..... *Hijashko, Peter* ... ist beim FWA 7  
beschäftigt.

*Hijashko*

Stationsleiter (S) und Abteilungsleiter

FWA 7  
Abt. Krjukow

11.11.1941

11.11.1941.

25

FWA 7  
Abt. Krjukow

Bestätigung.

Der Ukrainer ..... *Mikha, Nikolai* ... ist beim FWA 7  
beschäftigt.

*Mikha*

Stationsleiter (S) und Abteilungsleiter

13  
Bert  
41|42|43|44|45

FWA 7  
Abt. Krjukow

Bestätigung.

Der Ukrainer ..... *Gandariuk, Zolot* ... ist beim FWA 7  
beschäftigt.

*Gandariuk*

Stationsleiter (S) und Abteilungsleiter

11.11.1941.

27

Посвідчення

СЬКІ ПІДІЗНАНІ  
ЗАД. ШЛЯХИ  
ДРВ. КМУ

Цим свідоцтвом зазначається

47  
46 1940

стравка

вдома втом. що по фактор. д. ж. е. м. і  
управ. для ремонту ух. т. ж. ж. ж. ж. ж.  
ч. дома. працює на роботі. 7 чоловік.  
Сокольник. Костя Николоавич  
Сорокин. Василь Васильевич.  
Буддуров. Даниїл. Григорович  
Терасилов. Алексій Николоавич  
... Сологей Карпович

136

40

№ вагона	№ накладних	Станція отпра- влення	Найменування груза	В е с	Найменування полу- чателя по	№№	№
2	3	4					

11.11.1941

38

FWA 7  
Abt. Krjukow

Der Ukrainer ..... ist beim FWA 7  
beschäftigt.

*Хижанко Петро*

*Гимм*

Stabschef (7) und Abteilungsleiter

FWA 7  
Abt. Krjukow

Der Ukrainer ..... ist beim FWA 7  
beschäftigt.

*Шелехов Іван*

11.11.1941.

36

*Гимм*

Stabschef (7) und Abteilungsleiter

FWA 7  
Abt. Krjukow

Der Ukrainer ..... ist beim FWA 7  
beschäftigt.

Bestätigung.  
*Гандаринко Іван*

11.11.1941.

*Гимм*

Stabschef (7) und Abteilungsleiter

27

Посвідчення

4K

СЬОПІДІЗДНІ  
ЗАД. ШЛЯХИ  
ДРМ. ПУ. КИ

Цим свідоцтвам. що отримали

46 1870

Стравка

вдома втом. що по фактор. джесі  
управ. для ремонту цієї машини  
вдома. працюю на заводі. 7 чоловік.  
Сокольск. Костя Ніколайвич  
Сорокін. Василь Васильевич.  
Буддиров. Даниїл. Григорович  
Терасилов. Алексей Ніколайвич  
Сорокін. Сергей Карпович

136

40

№ вагона	№№ накладних	Станція отпра- влення	Найменування груза	В е с	Найменування полу- чателя по	№№	№№
2	3	4					

11.11.1941

38

IWA 7  
Abt. Krjukow

Der Ukrainer ..... *Хижачко, Петро* ..... ist beim IWA 7 beschäftigt.

*Хижачко*

Stellenführer (S) und Abteilungsleiter

IWA 7  
Abt. Krjukow

11.11.1941

37

IWA 7  
Krjukow

Der Ukrainer ..... *Семенов, Іван* ..... ist beim IWA 7 beschäftigt.

11.11.1941.

36

*Семенов*

Stellenführer (S) und Abteilungsleiter

IWA 7  
Abt. Krjukow

11.11.1941. 28

Der Ukrainer ..... *Koschmann, Peter* ..... ist beim IWA 7 beschäftigt.

*Koschmann*

Stellenführer (S) und Abteilungsleiter

anger: (Dienststelle)  
9161  
9162  
Bezir  
(Eingangstemper)

Посвідчення

СЬ ПІДІЗНИ  
ЗА ШЛЯХИ  
ВІСНОВИ

Цим свідоцтвом... *47*

суб'єкта

вдома втом. то по фактор... *46*  
 управл. для ремонту... *47*  
 дома. працює на заводі... *48*  
 Соколовський Костя Николоавич  
 Сорокін Василь Васильович  
 Буддуров Даниїл Григорович  
 Терасимов Алексей Николоавич  
 ... Соколовський Карпович

№ вагона	№№ накладних	Станція отпра- влення	Найменування груза	В е с	Найменування полу- чателя по...	№№	ін
2	3	4					

IWA 7  
Abt. Krjukow

*Шиянко, Роктор*  
 Der Ukrainer ..... ist beim IWA 7  
 beschäftigt.

*Шиянко*

Stempel... (7) und...

IWA 7  
Abt. Krjukow

*Шелехов, Василь*  
 Der Ukrainer ..... ist beim IWA 7  
 beschäftigt.

*Шиянко*

Stempel... (7) und...

IWA 7  
Abt. Krjukow

*Рокотников, Герасим*  
 Der Ukrainer ..... ist beim IWA 7  
 beschäftigt.

*Шиянко*

Stempel... (7) und...

Посвідчення

СБІ ПІДІЗНІ  
ЗАЛ. ШЛЯХИ  
ДВМ 1940 КД

Цим свідоцтвом...  
46 1940

Стравка

вдана в том. що по распоряженію  
управл. для ремонту ух. та жового  
м. дома. прийнято на роботу 7 чоловік.  
Сокольник Кость Николоавич  
Сорокин Василь Васильевич  
Буддиров Даниїл Григорович  
Терасилов Алексей Николоавич  
... Согой Карпович

40

№ вагона	№№ накладных	Станция отпра-вления	Наименование груза	Вес	Наименование полу-чатателя по	№№	№№
2	3	4					

11.11.1941

38

FWA 7  
Abt. Krjukow

Der Ukrainer ... ist beim FWA 7  
beschäftigt.

*Хижинко, Рокко*

*[Signature]*

Sender (Name) und Abteilungsleiter

FWA 7  
Abt. Krjukow

Der Ukrainer ... ist beim FWA 7  
beschäftigt.

*Шелешко, Тарас*

11.11.1941.

*[Signature]*

Sender (Name) und Abteilungsleiter

FWA 7  
Abt. Krjukow

Der Ukrainer ... ist beim FWA 7  
beschäftigt.

*Хижинка Василь*

11.11.1941.

*[Signature]*

Sender (Name) und Abteilungsleiter

13  
Bert  
Dienststelle  
Dr

*Послужный*

ІСБН ПІДІВАНІ  
ЗАЛ. ШЛЯХИ  
ОРМ. КМ

*У.м.м. Свіанитска. м.м. о.м.м. м.м.м.*

47  
46  
470

*сугавка*

*вдана втом. то. по распоряженію  
управл. для ремонта ух. та женого  
м. дома. притом на работі. 7 человек.  
Сокольник. Костя Николаевич  
Сорокин. Василь Васильевич.  
Кудряков. Давид. Григорьевич  
Терасилов. Алексей Николаевич  
... Сологей Карпович*

№ вагона	№№ накладных	Станция отпра-вления	Наименование груза	Вес	Наименование полу-чатателя по на-	№№	№№
2	3	4					

11.11.1941

38

FWA 7  
Abt. Krjukow

Der Ukrainer  
beschäftigt.

*Хижинко, Борис*

...ist beim FWA 7

*Simon*

Sendungs- (2) und Befehlungsleiter

FWA 7  
Abt. Krjukow

Der Ukrainer  
beschäftigt.

*Шелехов, Яков*

11.11.1941.

...ist beim FWA 7

*Simon*

Sendungs- (2) und Bef...

36

FWA 7  
Abt. Krjukow

Der Ukrainer  
beschäftigt.

*Тихомиров, Иван*

11.11.1941.

...ist beim FWA 7

*Simon*

Sendungs- (2) und Befehlungsleiter

31

Посвідчення

СВЯТИ ПІДЗЕМНИ  
БАН. ШЛЯХИ  
ІЗМ. НАЧ. КУ

Цим свідоцтвом. згідно з постановою

стравля

вдома втом. що по команді  
управ. для ремонту Цх. та жового  
ч. дома. прийдіть на роботу. У ч. людини.  
Сокольчик Костя Николоавич  
Сорокин Василь Васильевич  
Кудряков Даниїл. Григорович  
Терасилов. Алексїй Николоавич  
Сорокин. Сорокин Карпович

№ вагона	№№ накладних	Станція отпра- влення	Найменування груза	В е с	Найменування полу- чателя по	№№	№№
2	3	4					

11.11.1941

38

FWA 7  
Abt. Krjukow

Der Ukrainer  
beschäftigt.

*Shchepetko, Peter*

... ist beim FWA 7

*Simon*

Sonderführer (3) und Abteilungsleiter

FWA 7  
Abt. Krjukow

Der Ukrainer  
beschäftigt.

*Schlesky, Josef*

11.11.1941.

... ist beim FWA 7

*Simon*

Sonderführer (3) und Abteilungsleiter

FWA 7  
Abt. Krjukow

Der Ukrainer  
beschäftigt.

*Artishevsky, Ivan*

11.11.1941.

... ist beim FWA 7

*Simon*

Sonderführer (3) und Abteilungsleiter

32



*Посвідчення*

СВЯТИ ПІДЗЕМНИ  
ЗАК. ШІБЯХИ  
ІНСТ. 1941

*Цим свідоцтвом заповідується*

*справка*

*дама втом. що по распоряженні  
в управл. для ремонту Цх. та женого в  
м. дома. прийшло на роботу. Ч. человек.  
Соловьев Костя Николаевич  
Сорокин Василь Васильевич  
Кудряков Данил Григорьевич  
Терасилов Алексей Николаевич  
Сорокин Сергей Карпович*

№ вагона	№№ накладных	Станция отпра-вления	Наименование груза	В е с	Наименование полу-чателя по	№№	м
2	3	4					

11.11.1941

38

FWA 7  
Abt. Krjukow

Der Ukrainer  
beschäftigt.

*Lijashko, Peter*

...ist beim FWA 7

*[Signature]*

Sonderführer (A) und Abteilungsleiter

FWA 7  
Abt. Krjukow

11.11.1941

37

FWA 7  
c. Krjukow

Der Ukrainer  
beschäftigt.

*Schelesky, Josef*

11.11.1941.

...ist beim FWA 7

*[Signature]*

Sonderführer (A) und Abteilungsleiter

FWA 7

FWA 7  
Abt. Krjukow

Der Ukrainer  
beschäftigt.

*Semeltshenko  
Abraham*

11.11.1941

...ist beim FWA 7

*[Signature]*

Sonderführer (A) und Abteilungsleiter

33

Посвідчення

КВІ ПІДЗНАК  
ЗАЛ. ШІБЯХИ  
ІРМ. 1941 КД

Цим свідоцтвом згідно з постановою

справля

дама в том. що по распоряженію  
в управл. для ремонту Цх. та женого в  
м. дома. прийшло на роботу 4 чоловіки.  
Сокольки Костя Николоавич  
Сорокин Василь Васильевич  
Кудряков Даниїл Григорович  
Терасилов Алексїй Николоавич  
Сорокин Соловей Карпович

№ вагона	№№ накладных	Станция отпра-вления	Наименование груза	В е с	Наименование полу-чателея по	№№	м
2	3	4					

11.11.1941

38

FWA 7  
Abt. Krjukow

Der Ukrainer ..... ist beim FWA 7  
beschäftigt.

*Хижанко, Перко*

*[Signature]*

Conducteur (A) und Abteilungsleiter

FWA 7  
Abt. Krjukow

11.11.1941

36

FWA 7  
Abt. Krjukow

Der Ukrainer ..... ist beim FWA 7  
beschäftigt.

*Shekelsky, Josef*

*[Signature]*

Conducteur (A) und Abteilungsleiter

FWA 7

FWA 7  
Abt. Krjukow

11.11.1941

Der Ukrainer ..... ist beim FWA 7  
beschäftigt.

*Semeltshenko  
Abraham*

*[Signature]*

Conducteur (A) und Abteilungsleiter

33

Посвідчення

№ ПІДЗНАК  
 № ШЛЯХИ  
 № КЛ

Цим свідоцтвом зобов'язують

стравля

вдома втом. що по транспортній  
 управл. для ремонту Цх. та жового в  
 м. дома. прийдіть на роботу. У ч. людини.  
 Соколовський Костяк Николоавич  
 Соколовський Василь Васильович.  
 Рудий Давид Григорович  
 Брасилов Алексей Николоавич  
 Карпович

№ вагона	№№ накладних	Станція отпра- влення	Наименование груза	В е с	Наименование полу- чателя по	№№	№
2	3	4					

11.11.1941

FWA 7  
 Abt. Krjukow

Der Ukrainer *Lijashko, Peter* ..... ist beim FWA 7 beschäftigt.

*Lijashko*  
 Sonderführer (B) und Abteilungsleiter

FWA 7  
 Abt. Krjukow

Der Ukrainer *Karpenko, Dimitri* ..... ist beim FWA 7 beschäftigt.

*Karpenko*  
 Sonderführer (B) und Abteilungsleiter

FWA 7  
 Kr.

Der Ukrainer *Kotegoram* .....

11.11.1941

FWA 7  
 Abt. Krjukow

Der Ukrainer *Semeltschenko Abraham* ..... ist beim FWA 7 beschäftigt.

*Semeltschenko*  
 Sonderführer (B) und Abteilungsleiter

33

Посвідчення

СВЯТ ПІДЗДАНІ  
ЗАК. ПОЛІЦІА  
ІНСТ. КІ

Цим свіається. зм. особливим

справка

дама втом. що по распоряженіи  
в управл. дід ремонтів Цх. т. ж. мого  
м. дома. прійшло на роботу. У ч. л. в. м.  
Сокольки. Кость Николоавич  
Сорокин. Василь Васильевич.  
Кудряков. Даниїл. Григорович  
Терасилов. Алексїи Николоавич  
... Свєтл. Карпович

№ вагона	№№ накладных	Станция отпра-вления	Наименование груза	В е с	Наименование полу-чателя по...	№№	дн	м
2	3	4						

11.11.1941

38

FWA 7  
St. Krjukow

Der Ukrainer ..... ist beim FWA 7 beschäftigt.

*Гимм*

Stationsleiter (S) und Abteilungsleiter

Довідка

Петренко Милодий Кіндра-  
шович працює при лазні Управл.  
Купоків Котегорам.

дів	в гістички т. ж.
в	Wi-Edo

11.11.1941.

32

Цубеня Мекиме Керантн.



Der Ukrainer ..... ist beim FWA 7 beschäftigt.

*Гимм*

Stationsleiter (S) und Abteilungsleiter

Посвідчення

СВЯТІ ПІДІЗДАНІ  
ЗАД. ШЛЯХИ  
СВЯТІ ПІДІЗДАНІ

Цим свіаються. згідно з постановою

стаття

вдома втом. що по фактору жесіи  
управл. для ремонту Цх уталоного ві  
ч. дома. працюю на фабриці. 4 чоловіки.  
Сокольник. Костя Николоавич  
Сорогін. Василь Васильевич.  
Рудяков. Даниїл. Григорович  
Терасюков. Алексеї Николоавич  
Степан. Степан Карпович

№ вагона	№№ накладных	Станция отпра-вления	Наименование груза	Вес	Наименование полу-чателя по	№№	ва	чи
2	3	4						

11.11.1941.

39

WA 7  
Krjukow

Der Ukrainer  
beschäftigt-

Litschko, Simon ist beim FWA 7

Simon

Sonderführer (S) und Abteilungsleiter

Довідка

г.р. Петренко Милодий Киндра-  
тишови працює при лазні Управи.  
м. Ірпків Кочегарам.

№	№	№	№
39	40	41	42
43	44	45	46

11.11.1941.

WA 7  
Krjukow

Der Ukrainer  
beschäftigt.

Tereschenko, Semen ist beim FWA 7

Simon

Sonderführer (S) und Abteilungsleiter

Посвідчення

СЬОПІДІЗНИ  
ЗАЛ. ШЛЯХИ  
ОБМІНУ КЛ

Цим свіається, що медієвник

отправка

вдома втом. що по распоряженію  
управи. для ремонту ух. т. а. ж. н. о. в. і  
м. дома. притом на работ. Человечки.  
Сколько? Коть Николай  
Сорокин. Василь Васильевич.  
Будяков. Данил. Григорьевич  
Терасилов. Алексей Николаевич  
... Сорокин Карпович

№ вагона	№№ накладных	Станция отпра-вления	Наименование груза	Вес	Наименование полу-чателю по накладной	№№ книги выдачи	Время выдачи
2	3	4	5	6	7	8	9
A7	4. Krjukow				12.11.1941.		
	Der Ukrainer	.....	.....	.....	...ist beim FWA 7		
	beschäftigt.				<i>Dimm</i>		

Handwritten signature and stamp: *Dimm* (Handwritten) and *Abteilungsleiter* (Stamp)

Довідка

г.р. Петренко Тимофій Кіндра-  
тійович працює при лазні Управи.  
м. Ірпів котегарам.

12.11.1941р. Дав. матео-побу-  
тковою відділу

Будяков Сув

Handwritten notes on a separate piece of paper: *Wi-Edo*

Handwritten notes and stamps on another piece of paper: *руценко*, *№*

Посвідчення

СЬКІ ПІДІЗНІ  
ЗАЛ. ШЛЯХИ  
ДРЖ. 1941 КД

Цим свіається, що медик

Стравка

вдома втом. що по факторізації  
управи. для ремонту ужиткового  
м. дома. працює на заводі. Чоловік.  
Сокольник. Костя Николович  
Сорокин. Василь Васильевич.  
Кудряков. Даниїл. Григорович  
Терасилов. Дмитрій Николович  
Гарсєвичко. Сергій Карпович

PWA 7  
Abt. Krjukow

Der Ukrainer  
beschäftigt.

Григорій... ist beim PWA 7

Григорій

Conduktör (D) und Abteilungsleiter

Довідка

Ер. Петренко Миколай Кіндра-  
тилович працює при лазні Управи.  
м. Ірпів котегарам.

12/11/1941р. Дав. митко-побу-  
тковою відділу

Бухгалтер Суц

Handwritten notes and stamps on a separate piece of paper, including a date stamp '12.11.1941' and a signature 'Луценко'.

Косицький

У них свідомість. згідно з документами

Страница

вдома втом. що по факторизації  
 управління. для ремонту ухитреного  
 м. дома. працює на заводі. У членів.  
 Соколовик. Костя Николович  
 Сорочин. Василь Васильевич.  
 Кудяков. Дмитро Григорович  
 Терасюк. Алексей Николович  
 Гарасименко. Сергей Карпович

12.11.1941.

WA 7  
 bt. Krjukow  
 er Ukrainer  
 beschäftigt.

*Константин*

...ist beim FWA 7

*Гімна*

IV 42

Довідка

ср. Петренко Миколай Кіндра-  
 тійович працює при лазні Управл.  
 м. Ірпів котегарам.

12/11/1941р. Дав. матио-побу-  
 тового відділу

Бухгалтер Суц

ГОТОВА 57  
 Адамівна

54

в дійсності

Wi-Edo

рай

Луценко

в/

Ма



Косівський

У них свідомість. це означає

Стравка

вдома втом. що по формі документації  
 управління. для ремонту цієї установи  
 м. дома. працює на заводі. 7 чоловік.  
 Соколович. Кость Николович  
 Сорочин. Василь Васильевич.  
 Кудряков. Даниїл. Григорович  
 Терасилов. Алексей Николович  
 Гаврилюк. Сергей Карпович

12.11.1941.

FWA 7  
 Abt. Krjukow  
 der Ukrainer  
 beschäftigt.

*Константин*

...ist beim FWA 7

*Григор*

IV 342

Довідка

ср. Петренко Миколай Кіндра-  
 тійович працює при лазні Управл.  
 м. Ірпів Козегарам.

12/11, 1941 р. Дав. матио-подо-  
 тьового відділу

Бухгалтер Суц

ФОТЛА 07  
 Димитрій

№	в дійсності тільки
№	Wi-Edo
№	
№	

рай  
 Луценко  
 в. / №

Косиговецкая

INSTRUMENTE  
KLEIN  
KLEIN

Иммигранты. из окрестных

Страница

и дама в том. что по распоряжению  
 управ. для ремонта ух. т. а. ж. н. о. г. и  
 и. дома. пришло на работу 7 человек.  
 Соколов. Кош. Николоевич  
 Сорокин. Василь Васильевич.  
 Кудряков. Данил. Григорьевич  
 Тарасюков. Алексей Николоевич  
 Тарасюк. Сергей Карпович  
 Тарасюк. Семен. Маркович.

470  
476

FWA 7  
Abt. Krjukow

12.11.1941.

Der Ukrainer  
beschäftigt.

*Bobletiarow, Konstantin* ist beim FWA 7

*Erinn*

Gondelführer (S) und Abteilungsleiter

Довідка

г.р. Петренко Милорад Кіндра-  
 тійович працює при лазні Управл.  
 м. Ірпів Козацарам.

12/21, 1941р. Дав. Дмитро-поду-  
 тового відділу

Бухгалтер, Суц

ГОТЛА 57  
 Димитриєв

№	в. действително
№	Wi-Edo
№	
№	
№	
№	

54  
 р.к.  
 Куценко  
 в.т. /ка

Носітєлемь

ІСЬКІ ПІДІЗНАНІ  
ЗАД. ШІВЯХИ  
ОБМІНУ КУ

У них свідомість. згідно з офіційним

Стуавка

вдома втом. Умо. по факторизації  
управи. для ремонту цієї машини  
вдома. працює на заводі. 7 чоловік.  
Соколович. Костя Ніколаевич  
Сорошкін. Василь Васильевич.  
Кудряков. Даниїл. Григорович  
Терасилов. Алексей Ніколаевич  
Парсєнко. Сергей Карпович  
Семєн. Маркович.

WA7				12.11.1941.	
St. Kujukow					
Der Ukrainer				...ist beim FWA 7	
beschäftigt.					
				Симон	12
				Sonderführer (D) und Abteilungsleiter	

Довідка

г. Петропекло Милоріє Кіндра-  
тіювич працює при лазні Управи.  
м. Ірпеків Козегарам.

12/11, 1941 р. Зав. митно-поду-  
мковою відділу

Бухгалтер Суєв

ГОТОВА 57  
...ist beim FWA 7

54	в дійсності тільки
	Wi-Edo
	...
	...

р.п.п.  
Луценко  
в.п. Ко

Посвідчення

Цим свідоцтвом зазначено

стравка

вдома втом. що по факторській  
 управл. для ремонту ух. і т. п. і  
 м. дома. працює на заводі. У членів:  
 Соколович. Костя Николович  
 Сорочин. Василь Васильевич.  
 Кудряков. Дмитро. Григорович  
 Тарасюк. Алексей Николович  
 Тарасюк. Сергей Карпович  
 Стробицкий. Семен Маркович.  
 Ковалько. Семен Дмитрович

12.11.1941.

FWA 7  
 Abt. Ukrjuko  
 der Ukrainer  
 beschäftigt.

*Sokolik, Ivan* ..... ist beim FWA 7  
 Sonderführer (D) und Abteilungsleiter

Довідка

г.р. Петренко Миколай Кіндра-  
 тинський працює при лазні Управл.  
 м. Чукотів Козогорам.

12/11/1941р. Дав. Дмитро-поду-  
 тового відділу  
 Бургайтєв

ФОТЛА 07  
 Диманський

№	в дійсності
№	№-120
№	
№	

54

р.р.н  
 Луценко  
 в.т.  
 /ка

Посвідчення

Цим свідоцтвом зазначено

стравка

вона втом. що по формі документації  
 управління. для ремонту ЦК італійського  
 м. дома. прийдіть на роботу. 7 ч. людини.  
 Соколович. Костя Николович  
 Сорочин. Василь Васильевич.  
 Кудряков. Даниїл. Григорович  
 Тарасюк. Алексей Николович  
 Тарасюк. Сергей Карпович  
 Стрелецький. Семен. Маркович.  
 Мухоморов. Семен. Дмитрович  
 Вигана. для з'ясування. продуктивності.  
 з/х.м. Севицький

бухгалтер

Довідка

г.р. Петренко Миколай Кіндра-  
 тійович працює при лазні Управи.  
 м. Ірпів котегорам.

12/11/1941р. Дав. петио-подо-  
 тового відділу

бухгалтер

ФОТЛА 57

Дмиткович

ім'я	ли дійсний тільки
п.	Wi-Edo
номер	
р/н	
бух.	бухенко
ка	

# Посвідчення

Цим свідчитьс<sup>я</sup>, що <sup>97</sup>представник  
цього п. Кошиков Максим Вікторович  
був дійсно присут<sup>ий</sup> на Кременець-  
кий Міський сесійний на посаді  
Господаря сесійних сесій.

Господарь Сесійний  
Олександр Сесійний

Волкова Марфа Сергіївна  
працює при лазні Управл. м. Кременець  
касиром.

12/21-1941р.

Зав. титло-поду-  
твового відділу  
бухгалтер *В. С.*

66 12  
бух-  
Wi-Edo

## Довідка

Зр. Петренко Тимофій Кіндра-  
тійовий працює при лазні Управл.  
м. Кременець котегорам.

12/21, 1941р.

Зав. титло-поду-  
твового відділу  
бухгалтер *В. С.*

Чотла 57  
Антонівка

49  
бух-  
Wi-Edo  
бух-  
Wi-Edo

54  
бух-  
Wi-Edo  
бух-  
Wi-Edo

Справка

53

69

Кирилченко Иван Архипович  
почтаром на  
экстростанции Крюковского  
теплого завода.  
Справка представляется  
интересной парторгком

40

12 1

Справка

57

57

Дана 1-й Сидору Алексею в том, что она действительна  
работает в Киевско-мелитинской ж.д. при Wi-Edo

48

Довідка

Волкова Марфа Сергійівна  
работает при лазні Управл. м. Кропивна-  
касирами.

66

Wi-Edo

12/11-1941р.

Дав. титло-подо-  
тового відділу  
бухгалтер *В. В.*

ПОДА 57

Дмитренко

Довідка

49

г-р. Петренко Тимотій Кіндра-  
тинович працює при лазні Управл.  
м. Кроків котеларам.

що є дійсною тільки

Wi-Edo

12/11-1941р.

Дав. титло-подо-  
тового відділу  
бухгалтер *В. В.*

р.д.

Луценко

в.в.

1/12

Справка

53

69

Кирилченко Иван Артемьевич  
на  
поселенца  
электростанции Крюковского  
теплого завода.  
Справка представляется  
..... партолке

40

.....  
.....

12 1

Справка

52

51

Вана 1-й виллы Александр Алексеевич в том, что она действительна  
работает в Вилло-механической мастерской при Wi-Edo

50

Справка

66

Wi-Edo

Корольский Иван Семенович  
на  
поселенца  
электростанции Крюковского  
теплого завода  
Справка представляется  
при получении продуктовой карточки  
Управлением в Крюков

Бухгалтер: Александр / Сисоев /

Довідка

49

г-н Петренко Тимофий Кіндра-  
тійович працює при лазні Управл.  
м. Крюків котеларам.

.....  
.....  
.....

12/21, 1941 г. Дав. тепло-поду-  
точною відділу

Бухгалтер: Сув

р/к

Купченко

в/л

Ка



Справка

53

69

Кирилло Иван Архипович  
почеларом на  
электростанции Крюковского  
завода.

40

Справка представляется  
продуктовой карточки

на балансе

12 1

Справка

57

Дана 1-й вступил Александр Алексеевич в том, что  
работает в Введенно-механической мастерской

она действительна  
Wi-Edo

50

Справка

Корольский Иван Семенович  
почеларом на  
электростанции Крюковского  
завода

66  
Wi-Edo

Справка представляется  
при получении продуктовой карточки  
в Управлении г. Крюков

Бухгалтер: Александр / Сисоев /

12/1-41

ФОТЛА 57  
Александров

введенно-механической мастерской

она действительна  
Wi-Edo

12/1-41. Введенно-механической мастерской

завода.

Справка представляется  
при получении продуктовой  
карточки в Управлении  
г. Крюкова.

при

Бухгалтер: Александр / Сисоев /

Кущенко  
Ма

12/1-41

Справка

53

69

Кирилло Иван Армасевич  
почелару на  
экстремности Кривоковского  
завода.  
Справка представляется  
.....  
.....  
.....  
.....

40

.....  
.....  
.....

Справка

52

51

Дано 1-й Ситцу Александр Алексеевич в том, что она действительна  
работает в Введенско-механической мастерской при Wi-Edo  
12/II-III Завластужской Шимшиш

Справка

66

13

1-му Наказу Ивану Алексеевичу в том, что он действительна  
работает в Введенско-механической мастерской при Wi-Edo  
13/II-III Завластужской Шимшиш

ДОВІДКА

ПОТРА 57

Справка

54

Дано 1-му Козлову Глебу Андреевичу в том, что он действительна  
работает в Введенско-механической мастерской при Wi-Edo  
12/II-III Завластужской Шимшиш

.....  
.....  
.....  
Справка представляется  
при получении продуктовой  
карточки в Управлении  
г. Кривога  
Бухгалтер. Шимшиш / Сисоев /  
.....

при

Кущенко

№

Справка

53

69

Кирилло Иван Артемьевич  
почетарю на

40

экстремизма Кривоковского  
завода.

.....  
.....

Справка представляющая  
..... карточки

12 1

Справка

52

Дана 1-й Витязи Александр Алексеевич в том, что  
работает в Висарио-механической мастерской при

она действующая  
Wi-Edo

12/11-41. Зав. мастерской Витязи

Справка

66 13

1-му Наказову Ивану Алексеевичу в том, что  
работает в Висарио-механической мастерской при

она действующая  
Wi-Edo

13/11-41. Зав. мастерской Витязи

ДОВІДКА

ПОТРА

12.11.1941.

56

Риатка Алекс

..... ist beim FWA 7

.....

завода

..... und Abteilungsleiter

Справка представляется  
..... производства  
..... в Управлении  
.....

при

Купенко

..... / Сисоев /  
12/11-41

№

Справка

53

69

Кирилenco Иван Архипович  
почетарю на  
екстреманци Кривоковского  
завода.  
Справка представляется  
..... картонки

40

.....  
.....

12 1

Справка

52

57

Дана 1-и Витцу Александру Алексеевичу в том, что она действительна  
работает в Векран-механической мастерской при Wi-Edo

12/11-41. Зав. мастерской Витцманн

Справка

66

13

1-му Найкарецу Ивану Алексеевичу в том, что он действительно  
работает в Векран-механической мастерской при Wi-Edo

12/11-41. Зав. мастерской Витцманн

ДОВІДКА

ГОТЛА 57

FVA 7  
Abt. Frj. Kon.  
der Ukrainer  
beschäftigt.

..... Шенник, Андрей

12.11.1941.

53

.....

26

Sonderfahrer (B) und Abteilungsleiter

..... завода

Справка представляется  
при получении продуктовой  
карточки в Управлении  
г. Кривога

Бухгалтер. ..... / Сисоев /

купенко  
Ма

Справка

53

69

Кирилченко Иван Артемьевич  
почелароу на  
 екстростанции Крюковского  
 голяного завода.  
 Справка пред'являема,  
 что в течение всей карточки

40 .....  
 .....  
 .....  
 12 1

Справка

57

51

Дана г-н Виталий Николаевич в том, что она действующая  
 работает в выгородно-механической мастерской при Ш-Здс

12/7-41г. Зав. мастерской Виталий

Справка

66

13

г-ну Накараеву Ивану Николаевичу в том, что он действующий  
 работает в выгородно-механической мастерской при Ш-Здс

12/7-41г. Зав. мастерской Виталий

Кієвська Лікарня

ДО ВІДНІА

ДОТ ПЛ 57

12/11 1941 рік

Дана г-н Д. В. П. К. Купчиха Анна Іванівна

про те, що вона дійсно працює при Кієвській  
 Лікарні на посаді прачки. Про це й свідчить ся

Зав. Лікарні Лікар Куценко

/Куценко/

Бухгалтер

Клеберда

/Клеберда/

голяного заводу.

Справка пред'являється  
 при получении продуктової  
 карточки в Управлінні  
 г. Крюкова.

Бухгалтер

Куценко /Куценко/

Куценко  
 /Куценко/

Справка

53

69

Кирилченко Иван Артемьевич  
почеларю на  
экстремануши Кривоковского  
завода.

40

Справка представляющая  
информацию партолке

.....  
.....  
12 4

Справка

57

Дана 1-й Сидору Александровичу в том, что он действительно  
работает в Висарно-механической мастерской при Ш-Заводе

12/11-41. Зав. мастерской [подпись]

Справка

66 13

1-му Кайкачеву Ивану Александровичу в том, что он действительно  
работает в Висарно-механической мастерской при Ш-Заводе

12/11-41. Зав. мастерской [подпись]

Справка

59

FVA 7  
Abt. Irjukow  
Der Ukrainer ..... ist beim FVA 7  
beschäftigt.

12.11.1941.

58

[подпись]

Stabsführer (D) und Abteilungsleiter 34

завода.

Справка представляется  
при получении продукции  
партолке в Управлении  
г. Кривокова.  
Бухгалтер [подпись]

купенко  
[подпись]

Справка

53

69

Кирилло Иван Артемьевич  
почелару на

40

экстремности Крюковского  
завода.

.....  
L. Babayev

Справка представляющая  
..... партию

12 4

Справка

57

Дана 1-й Битцу Александр Алексеевич в том, что она действительна  
работает в Висарно-механической мастерской при Wi-Edo

12/11-41г. Зав. мастерской Шиницкий

Справка

66

1-му Байкаеву Ивану Алексеевичу в том, что он действительна  
работает в Висарно-механической мастерской при Wi-Edo

13/11-41г. Зав. мастерской Шиницкий

Справка

59

Дана 1-й Лузвинцев Овие Глебович в том, что она действительна  
работает в Висарно-механической мастерской при Wi-Edo

12/11-41г. Зав. мастерской Шиницкий

завода.

Справка представляющая  
при получении продукции  
партии в Управлении  
г. Крюкова.

Бухгалтер. Шиницкий / Сисоев /

при

Кущенко /  
№

Справка

53

69

Кирилченко Иван Артемьевич  
почтаром на

40

электростанции Крюковского  
завода.

.....  
г. Калуга

Справка представляется  
при получении продуктовой  
карточки

19 4

Справка

57

Дана 1-й бригаде Алексею Алексеевичу в том, что  
работает в Висерно-механической мастерской при

она действительна  
№ 1-20

12/11-41г. Зав. мастерской [подпись]

Справка

66 13

1-му Кайкаеву Ивану Алексеевичу в том, что  
работает в Висерно-механической мастерской при

она действительна  
№ 1-20

13/11-41г. Зав. мастерской [подпись]

Справка

Кищенко Иван Иванович  
машинист. ка

электростанции Крюковского  
завода.

Справка представляется  
при получении продуктовой  
карточки в Управлении  
г. Крюкова.

Бухгалтер [подпись]

[подпись] / Сисоев /

/Кищенко/

/Келеберда/

/Луценко/

/Келеберда/

при

Луценко

№



Справка

53

69

Кирилло Иван Архипович  
почтаром на  
электростанции Крюковского  
завода.

40

Справка предъявляемая  
по товарной карточке

.....  
.....

Справка

57

Дана 1-й Битюки Александр Алексеевич в том, что она действительна  
работает в Висарно-механической мастерской при УИ-КД

12/II-411. Зав. мастерской Шиманов

Справка

66

1-му Наказову Ивану Александровичу в том, что он действительна  
работает в Висарно-механической мастерской при УИ-КД

13/II-411. Зав. мастерской Шиманов

Справка

61

Возможенский Василий Карлович  
почтаром на

электростанции Крюковского  
завода.

Справка дана для предъявления при получении продуктовой талонки в Управление г. Крюкова  
хранилище: Шиманов /Сисоев/

10/II-411

/Мещеряков/

/Келеберда/

/Луценко/

/Келеберда/

Луценко

/Мещеряков/

Справка

53

69

Кирилло Иван Архипович  
почеларю на  
электростанции Крюковского  
завода.

Справка представляющая  
информацию по карточке

40

В. В. В.

12/1

Справка

52

51

Дана 1-й Витязи Александр Алексеевич в том, что она действительна  
работает в Восточно-механической мастерской при УИ-КД

12/11-41. Заключенный Витязи

Справка

66

1-му Назарову Ивану Александровичу в том, что он действительна  
работает в Восточно-механической мастерской при УИ-КД

12/11-41. Заключенный Назаров

Справка

62

Иванченко Василий Васильевич  
столяру на

электростанции Крюковского  
завода.

Справка представляющая  
информацию по карточке  
полученной производственной кар-  
точке в управление з. Крюков.

бухгалтер: /Сисоев/

12/11-41.

/Мещеряков/

/Келеберда/

/Луценко/

/Келеберда/

ран

Луценко

/Мещеряков/

Справка

53

69

Кирилло Иван Архипович  
почтаром на  
электростанции Крюковского  
агрегатного завода.

40

Справка представляется  
на предмет карточки

.....  
.....

12 1

Справка

52

51

Дана 7-й Битку Александр Алексеевич в том, что она действительна  
работает в Висарно-механической мастерской при УИ-КД

12/II-41. Зав. мастерской Шумицкий

Справка

66 13

Дана 1-му Накареву Ивану Александровичу в том, что он действительна  
работает в Висарно-механической мастерской при УИ-КД

13/II-41. Зав. мастерской Шумицкий

Справка

63

Кирилло Фавинна Евдокимович  
почтаром на  
электростанции Крюковского  
агрегатного Завода.

/М.Цинко/

/Келеберда/

/Луценко/

/Келеберда/

Справка представляется  
на предмет карточки в Управление Крюкова

Кремль

К. Шумицкий /Сисев/

12/II-41

/Луценко/

/К

Справка

53

69

Кирилло Иван Артемьевич  
почтарю на  
электростанции Крюковского  
завода.  
Справка представляемая  
продуктовой партолки

40

В. В. В. В.

12.1

Справка

52

51

Дана 7-и Битену Александру Алексеевичу в том, что она действительна  
работает в Висарно-механической мастерской при Wi-Edo

12/II-41. Висарно-механической мастерской

Справка

66

Дана 1-му Макареву Ивану Александровичу в том, что он действительна  
работает в Висарно-механической мастерской при Wi-Edo

12/II-41. Висарно-механической мастерской

Справка

64

Мороз Владимир Федотович  
подвозчиком угля на  
электростанции Крюковского  
завода.  
Справка представляемая  
продуктовой партолки  
в Управление ? Крюков.

Бухгалтер: /Сисоев/

12/II-41

/Мещеряков/

/Мелеберда/

/Луценко/

/Мелеберда/

ран

Луценко

/Ка

Справка

53

69

Кирилenco Иван Артемьевич  
инженер-электротехник на  
Крюковского  
завода.  
Справка представляется  
по партийной

40  
.....  
.....  
.....  
12 1

Справка

52

57

Дана 7-и Виталию Александровичу Алексееву в том, что он  
работает в Восточно-сибирской железной дороге при  
12/11-41. Зав. Восточно-сибирской железной дороги

Справка

66

Дана 13-и Виталию Александровичу Алексееву в том, что он  
работает в Восточно-сибирской железной дороге при  
13/11-41. Зав. Восточно-сибирской железной дороги

Справка

65

Томдаренко Михаил Георгиевич  
инженер-электротехник на  
Крюковского  
завода.  
Справка представляется  
при поступлении продукции  
партии в Управление Крюковск.  
Камышев / Сисоев /  
13/11-41

/Мещеряков/

/Келеберда/

/Луценко/

/Келеберда/

ран

Луценко

/Ка

Справка

53

69

Кирилло Иван Архипович  
почтарю на  
электромашинного завода.  
Справка представляется  
информации партолке

40

В. В. В. В.

12 1

Справка

52

57

Дана 7-и Виталию Александровичу в том, что он  
работает в Восточно-механической мастерской при  
Wi-Edo

12/11-41г. Зав. механической мастерской  
Виталий

Справка

66 18

1-му Николаю Ивановичу в том, что он  
работает в Восточно-механической мастерской при  
Wi-Edo

13/11-41г. Зав. механической мастерской  
Николай

Справка представляется  
информации партолке  
электромашинного завода.

/Мелеберда/  
/Мелеберда/  
/Луценко/  
/Мелеберда/

Справка представляется  
информации партолке  
электромашинного завода.

13/12-41г. Зав. механической мастерской  
Луценко /Сисоев/

Луценко  
/Мелеберда/

Справка

55

69

Кирилло Иван Архипович  
почтаром на  
электростанции Крюковского  
завода.

Справка представляется  
на посылке

40

12 4

Справка			
Дана 1-му	Сидоренко	Константину	Архипову
действующий	работает	в	Владимир-механической
12/11-41	Зав. механической	Крюков	

52

Справка			
1-му	Найзареву	Ивану	Александрову
работает	в	Владимир-механической	машиностроительной
12/11-41	Зав. механической	Крюков	

66 18

Зав. ИКАР. I. Лихтер  
Крюков

/Мелеберда/  
/Мелеберда/  
/Луценко/  
/Мелеберда/

электростанции Крюковского  
завода.  
Справка представляется  
на посылке

13/12-41  
/Сисоев/

Луценко  
/Ка

Справка

53

69

Кирилло Иван Абрамеевич  
почтаром на  
экстростанции Крюковского  
завода.

470

.....  
.....

12 1

673

Справка представляется  
получении продуктовой парточки  
Управлением г. Крюков.

12

аук

номер: *Климент / Сисоев /*

12/17-412

о сержантской должности

Маш.

Справка	Ивану Алексеевичу	в том, что он действит-	66
о-ну Макареву	Ивану Алексеевичу	мастеру при Wi-Edo	118
работает	в мастерской		
13/17-412	Завхозу	Крюков	

Завхозу  
Лухгалтер

/И.Цыганов/

/Келеберда/

/Луценко/

/Келеберда/

Справка представляется  
получении продуктовой  
парточки в Управлении г. Крюков.

номер: *Климент / Сисоев /*

13/17-412

/Луценко/

/Келеберда/



69

Der Artuch Smytro  
aus Krikon  
Fischbause

Довідка

673

Дана 7-ці Кудімово Р. В.  
в тій, що вона дійсно працює  
в Українській Посідинці  
на посаді червоно. що її  
свідчить *Александр*  
19/12/41  
XI

Mach.  
17

Про що я свідчується.

Завісник і лікар Руденко  
Лухгалтер *Александр*

/Міцко/  
/Келоберда/  
/Луценко/  
/Келоберда/

агачного заводу.  
Справка пред'являється  
в підприємстві продукційної  
змітки в Управління г. Курганов.

хгалітер *Александр* /Сисоев/  
13/12-41

Куценко  
/Келоберда/

Крем...

Ausweis Nr. 15

Der *Artuch Dmytro*  
aus *Кривор*  
ist *Freiburger*

68 1

*Довідка*

*Дана це 2-й Шнігурної М.Ф*  
*в тому що вона гітлерівська*  
*при Армії великої Росії і кинути на*  
*посаді міжна що і відгукуюсь*  
*19/12/41* *М. В. Край Різу*

*Mach.*  
*VR*

*Handwritten signature*

Проще я свідчитьсся.

*Зав. КАР. І Дікар*  
*Лухгалтер*

*Кудзін*  
*Мішинський*

*/Мішинський/*

*/Келеберда/*

*/Луценко/*

*/Келеберда/*

*заводного заводу.*  
*Справка пред'являється*  
*в управленні продукційної*  
*пункти в Управленні г. Курганов*

*Лухгалтер* *Колішкін* */Сисоев/*  
*13/12-41*

*Луценко*

*/Ка*

Ausweis Nr. 15

Der Artuch Smytro .....

aus Krukow .....

ist durch das Wi-Kdo bei Fischkolchosa .....

als Fischer .....

Heranziehung zu and. ren Arbeiten durch irgendwelche  
anderen Stellen ist unzulässig.

O.U. den 13.11. 1941



Handwritten notes: "i A in Mads. WNR"

Handwritten signature: "Гр. Смирнов" and "Букачов"

Прото і свідчиться.

Завідник і лікар Руденко  
Лухгалтер Мешинський

Handwritten notes: "/М.Цинко/", "/Келеберда/", "/Луценко/", "/Келеберда/"

Справка пред'являється  
в Управління г. Крюков

Хгалтер Колесніченко /Сисоев/

13/11-41

Handwritten notes: "Муценко", "/Мо"

reinigung.

ussische Arbeiter  
an der Zeit vom mit ist zur Zeit  
der Dienststelle 24875 beschäftigt  
die Bestätigung dient nur zum Brot-  
zahlung gegen sofortige Bezahlung.

den 13.10.41.

Hauptmann

76

91

Справка

Справка

77

Справка

78

Справка

20

Кривобереж  
13/10/41  
Бригада при Терману Хану Дементра,  
с маю, що він працює в Кривобережній  
машинній фабриці.

Гол. машини  
Бухгалтер

Про що я свідчаюсь.

Зав. ЦАР. І лікар

Бухгалтер

Кухар

Машинний

/Клирняк/

/Келеберда/

/Куценко/

/Келеберда/

заводного заводу.  
Справка представляється  
в Комитет по продуктовой  
пайкам в Управлении г. Кривоб.

Бухгалтер /Сисоев/

13/10-41

/Куценко/

/Келеберда/

Кривоб.

scheinigung.

76

russische Arbeiter  
in der Zeit vom [blank] mit in die Zeit  
der Dienststelle 24875 beschäftigt  
die Bestätigung dient nur zum Brot-  
fang gegen sofortige Bezahlung.

den 13.14.41.

Hauptmann

Справка.

Справка

77

автоматически  
получил в соответствии  
с постановлением  
в связи с тем что он  
является в соответствии  
с постановлением  
автоматически

Справка  
13/11 1941г

Б О Б І Д Н А

Дана Г. Оловаровій Клавдіі Федорівні  
прото що вона дійсно зявляється працівником

Справка  
13/11 1941г

Б О Б І Д Н А

Дана Г. Трогрішкіно Олександру Артемову  
прото, що він дійсно працює при Крокуцькій Лікарні  
на посаді САНІТАРКИ.

Про що й свідчається.

Секретар Лікарні  
Лухгалтер

/Кузьма/

/Мельничко/

/Келеберда/

/Куценко/

/Келеберда/

Справка пред'являється  
ри підприємстві продуктового  
торгівлі в Управлінні г. Крокуць

Хгалтер Александр /Сисоев/  
13/11-41.

/Куценко/

/М...

cheinigung.

76

russische Arbeiter  
in der Zeit vom ... mit ...  
der Dienststelle 24875 beschäftigt  
die Bestätigung dient nur zum Brot-  
gang gegen sofortige Bezahlung.

den 19.10.41.

Hauptmann

Справка.

Справка

Ташурава

Ташурава

Ташурава

Ташурава

Ташурава

Ташурава

Ташурава

Ташурава

Ташурава

Ташурава

Ташурава

Справка

Льва Яковлевича  
Долгощ, машиниста на  
скрипидарном Крюковского  
завода.

Справка представляется  
руководителем производственной  
бригады в Управлении г. Крюков.

13/12-41

75	11
77	11
78	11
79	11
80	11
81	11
82	11
83	11
84	11
85	11
86	11
87	11
88	11
89	11
90	11
91	11
92	11
93	11
94	11
95	11
96	11
97	11
98	11
99	11
100	11

Куценко/  
Келеберда/  
при Крюковской  
что и свидетельствует  
/Куценко/  
/Келеберда/

Куценко/  
/Куценко/  
/Келеберда/

cheinigung.

76

russische Arbeiter *Kirillitsch Anton*  
in der Zeit vom ~~mit~~ *ist* zur Zeit  
der Dienststelle 24875 beschäftigt  
die Bestätigung dient nur zum Brot-  
fang gegen sofortige Bezahlung.

den 13.10.41.

*Heupmann*

*Склявко*

*Сиренко*

*...тако ж. тащо згідно з  
...тако ж. тащо згідно з  
...тако ж. тащо згідно з*

*Львів*

*на*

*на*

*на*

*на*

*на*

*на*

*на*

*на*

*на*

*на*

*на*

*на*

*на*

*на*

*на*

*на*

*на*

*на*

*на*

*на*

*на*

*на*

*на*

*на*

*на*

*на*

*на*

*на*

*на*

*на*

*на*

*на*

*на*

*на*

*на*

*на*

**В О В І Д Н А**

дана Г. Оловаровій Клавдії Федоровій

проте що вона дійсно являється працівницею

Кривської Лікарні М. Кривіс на посаді 63: Акушерки

Про що і свідчить ся.

Зав. Лікарні Лікар *Куценко* /Куценко/  
Бухгалтер *Келеберда* /Келеберда/

проте що вона дійсно працює при Кривській  
Лікарні на посаді прачки. Про що і свідчить ся

Зав. Лікарні Лікар *Куценко* /Куценко/

Бухгалтер *Келеберда* /Келеберда/

проте що вона дійсно являється працівницею

Кривської Лікарні М. Кривіс на посаді 63: Акушерки

Про що і свідчить ся.

Зав. Лікарні Лікар *Куценко* /Куценко/  
Бухгалтер *Келеберда* /Келеберда/

scheinigung.

76

russische Arbeiter *Kirichik/Anton*  
in der Zeit vom ~~mit~~ *mit* zur Zeit  
der Dienststelle 24875 beschäftigt  
die Bestätigung dient nur zum Brot-  
trog gegen sofortige Bezahlung.

den 19.10.41.

*Heppmann*  
Hauptmann

*Сирява*

91		
95		
11		
0 on		
6e		
<i>27</i>		
<i>77</i>		
<i>78</i>		
<i>79</i>		
<i>80</i>		
<i>81</i>		
<i>82</i>		
<i>83</i>		
<i>84</i>		
<i>85</i>		
<i>86</i>		
<i>87</i>		
<i>88</i>		
<i>89</i>		
<i>90</i>		
<i>91</i>		

*Сирява*  
*Ташчуров*  
*Гаврилов*  
*Володар*  
*Сирява*

*13/10 1941*  
*27*

Д О В І Д К А  
Дана Г. Володарівна Натанівна *21* *73*

проти, що він дійсно працює при Крюківській  
Лікарні на посаді САНІТАРКИ.  
ПРОШОУ свідчиться.

Зав. Лікарні Лікар *Куценко* /Куценко/  
Бухгалтер *Келеберда* /Келеберда/

*31*

Дана Г. *Келеберда*

проти, що вона дійсно працює при Крюківській  
Лікарні на посаді прачки. Про що й свідчиться

Зав. Лікарні Лікар *Куценко* /Куценко/  
Бухгалтер *Келеберда* /Келеберда/

*31*

проти, що вона дійсно працює при Крюківській  
Лікарні на посаді акушерки.

Зав. Лікарні Лікар *Куценко* /Куценко/  
Бухгалтер *Келеберда* /Келеберда/



scheinigung.

76

russische Arbeiter *Kirillich Anton*  
in der Zeit vom ~~mit~~ *mit* zur Zeit  
der Dienststelle 24875 beschäftigt  
Die Bestätigung dient nur zum Brot-  
Brot gegen sofortige Bezahlung.

den 19.10.41.

*Hofermann*

*Скравка*

*Скравка*  
*мама з-м таширашодке*  
*мои што она работила*  
*работала в найодиночній*  
*Новгород базі в дозвільній*  
*воєні Водарна Савур*  
*3/11-9/12*

77	0 01	11
78	6e	
79	→	
80		
81		
82		
83		
84		
85		
86		
87		
88		
89		
90		
91		
92		
93		
94		
95		
96		
97		
98		
99		
100		

1	Месці і число	20
2	Час і мінута	1

13/11. 41. *Зав. воєні. реко*

*му в.*  
*в Криво*

Лікарня  
Дата 13/11 1941р

*Д. О. В. Б. Е. Д. Ж. А.*  
Дана г. *Момкарова Марія Миколаївна*

проти що вона дійсно працює при Криворівській  
Лікарні на посаді прачки. Про що й свідчить ся

Зав. Лікарні Лікар *Куценко* /Куценко/  
Бухгалтер *Кешишвили* /Келеберда/

13/11 1941р

проти що вона дійсно

Лікарні в Криворів на посаді 63: Акушерки

Щодо і свідчить ся.  
Зав. Лікарні Лікар *Куценко* /Куценко/  
Бухгалтер *Кешишвили* /Келеберда/

Scheinigung.

76

russische Arbeiter *Kilinski Anton*  
in der Zeit vom *mit* *mit* *zum* *Zeit*  
der Dienststelle 24875 beschäftigt  
die Bestätigung dient nur zum Brot-  
Tang gegen sofortige Bezahlung.

den 19.10.41.

*St. J.*  
Hauptmann

*Скфавка.*

*Сирала*

77

*Лавров*

*ка*

*о*

*мзет*

*но*

*ми*

*пен*

*Кисель*

*78*

*ко*

*—*

*—*

*—*

*—*

*—*

*—*

*—*

*—*

*—*

*—*

*—*

*—*

*—*

*—*

*—*

*—*

*—*

*—*

*—*

*—*

*—*

*—*

*—*

*—*

*—*

*—*

*—*

*—*

1	Месці и число
2	Час и минути
30	
1	

13/11-41. *Зависелі*

*му*

в тому, що він працює в Криворівській Політехнічній на посаді комюха, що і свідчить цей свід. В. Мр. П. Лосєв 160кф.  
1941. 11  
11

прото до вона дійсно зявляється працівни.

Дікарні м Кривіс на посаді 63: Акушерки  
одинаксь.

Зав Дікарні Лікар Кученко  
Директор *Куценко*

*Куценко*  
*1/10*

cheinigung.

76

russische Arbeiter *Kirillich, Anton*  
in der Zeit vom ~~mit~~ *mit* zur Zeit  
der Dienststelle 24875 beschäftigt  
die Bestätigung dient nur zum Brot-  
tanz gegen sofortige Bezahlung.

den 19.10.41.

*Hauptmann*

77

o an

be

14

*В*

13

*Справка.*  
*Чернокордаевский Алексей Васильевич*  
*работает чернорабочим на*  
*электростанции Крюковского*  
*завода.*

*Справка представляет*  
*при получении продукто-*  
*вой карточки в Управлении*  
*Крюков.*

*Бухгалтер: Колупаев*

*13/10/41*

1	Место и число	20
2	Имя и фамилия	1

*13/10/41. Зав. заводской*

*В том, что *Ким* проживает в *Крю-**  
*Кивской Подписки на*  
*посади Комюха, что и свид-*  
*етельств. В. Мр. М. Лоско 160кф.*  
*1941.11.11*

прого до вона дійсно зявляється працівни

Лікарні М. Крюків на посаді 6: Акушерки

Зав. Лікарні Лікар *Курган*  
Бухгалтер *Куценко*

*Куценко*

Справка.

Членом колхоза Алексей Васильевич  
Иванов — чернорабочий на  
электростанции Крюковского  
агонного завода.

Справка представляет  
я при получении продукто-  
вой карточки в Угрюмовском  
Крюков.

Бухгалтер: *Колесов*  
13/12-41

13/12-41. Запись в журнале

В том, что был признан в Крю-  
ковской колхозной бригаде на  
посаде Коммуны, что и свид-  
етельств. В. М. Лосева 16/04/41.  
19/12/41 *Лосев*



прого до вона дійсно зявляється працівником

Лікарні в Крюків на посаді 63: Акушерка

Проце і судиться.

Зав Лікарні Лікар *Курган*  
Бухгалтер *Жеминський*

Куценко  
/на

Вправка

Лікарка зр-ну Пилипона Ле. зр. в тому що як дійсно ісправно працює в якості сформувала

14/11/12

Р. С.

Довідка

89

Вправка

Коломеса Оліве Андрівна в тому, що она дійсно працює в лікарно-механічній майстерні при Wi-2do

13/11. Заважувачкою

в тому, що як працює в Червоно-Ківецької Поліклініки на посаді коммюна, що і свідчитьсєя. В. Мр. М. Лосєв 160/100.  
19/11/12



прото що вона дійсно заявляєсья працівницею

Лікарка в Червоно-Ківецької Поліклініки на посаді бг: Акушерки

Щодо її судитсья.

Зав Лікарні Лікар Курган, Бухгалтер [Signature]

[Signature] / Ко

Справка

Дана гр-ну Питома С. гр. в том что он действительно работает в качестве створника

14/11-412

Handwritten signature

Довідка

89

Справка

Бендарино Марсе Михайловиче	в	м. Київ	у	на	д. 19/11-412
в Венгеро-механичній майстерській					
в/п-110. Зав. майстерській					

му в.

В тому, що він працює в Червоно-Ківецької Поліклініки на посаді коммюа що і свідчитьсєя. В. Мр. М. Лосєв 16/11/41. Зав. в. р. в. р.



про те що вона дійсно зявляється працівницею

Лікарні М. Кроків на посаді б.: Акушерки

Щодо і однітьсєя.

Зав. Лікарні Лікар Куценко

Бухгалтер [Signature]

Куценко [Signature]

Справка

Дана 1-му Гитона Ле. ср. в том что он действительно работает в качестве оформителя

14/11/41

Вн.

Довідка

89

Дана 1-му Свистун Григорий тому что он действительно работает при Тернопольском комитете заводу №3

1	Место в очереди
2	Часы и минуты
3	Имя
4	Пол
5	Возраст
6	Семейное положение
7	Образование
8	Профессия
9	Специальность

Довідка

90

Дана 1-му Швидкому Ф. в том что он работает в Тернопольской Полиции на посаде конюха, что и свидетельств. В. ср. № 105/41



1941р

про то что она дійсно зявляється працівником

Лікарні М. Криві на посаді б.: Акушерка

Продо і одніть ся.

Зав Лікарні Лікар Куценко

Бухгалтер [Signature]

Куценко

Звіт

Дана зр-ну Питома Я. зр. в тому що він дійсно працює в якості зварника

Зр-ну Питома Я. зр. 14/11-1/12

11

Р

Довідка

84

ана зр. Свистун Григорій тим що він дійсно працює при Криворізькому заводі №3 Про що й свідчить.

Бухгалтер В. Медведь

Swistun Grigore arbeitet im Fabrikwerk № 3 und ist ein Arbeiter, ihm soll zuteilen zu werden.

Довідка

82

Дана зр. БОБІАНА 81  
дана Г. Соломаха Натр. Турова  
про те що вона дійсно з'являється працівником  
Лікарні № 1 на посаді 6: Акушерка  
Щодо і судитись.  
Зав Лікарні Ліка Куценко  
Бухгалтер Шешинський =  
Куценко

Ізська  
арня  
12/11 1941р  
Криворізької

1	Місяць в якому
2	Імена і прізвища
3	Посада
4	Вік
5	Стать
6	Клас



Довідка

Дана гр-ня Питома Ге. гр. в том що він дійсно працює в якості сформіка

14/11-41г. *Гр. Питома Ге.*

*Роз*

9

3  
4  
5  
М  
Ч  
К

8

2

1

Довідка

84

ана гр. Свистун Григорій тим що він дійсно працює при Кривошескому монетному заводі НЗ Про що і свідимось.

Место
Дата
Имя

20  
1

Бухгалтер В. Педур

*Swistun für seine arbeit im fügenwerk in und die ersuchen, ihm dort zuteilen zu wollen.*

Довідка

82

Дана 1-ї Вішневської Д.Т. в тому, що вона дійсно працює в Урмівській Кошкарниці на посаді медичної сестри що і свідимось.

19/11-41г. *Гр. Вішневської Д.Т.*

19/11-41г.

Правка

Дана гр-ну Пилипона Св. гр. в том что он действительно работает в качестве дворника

14/XI-41/2

РМ

Довідка

84

Дана гр. Свистун Григорий том что він дійсно працює при Криворізькому заводі №3 Про що і свідоцтво.

Бухгалтер В. Медведь

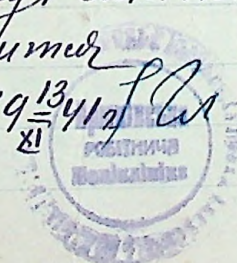
Swistun Grigore arbeitet im Lagerwerk 15 und die anderen, ihm Post zuteilen zu wollen.

Довідка

83

Дана 2-й Кузьменко В. Л в том что вона дійсно працює в Криворізькій Подшипниці на посаді сакітарки що і свідоцтво

19/1341/2 С. Спар Різ



Справка

Дана зр-ну Пётрону А. зр. в том что он действительно работав в качестве оформителя

14/XI-412

11

Р

9

с  
м  
н

4

8

2

1

Довідка

84

Дана зр. Светуку Григорий в том что он действительно работав при Кировском комбинату заводи АЗ Про что и сообщать.

неис  
полн  
като

Учен и интел

Место и место

20

1

Бухгалтер В. Педер

Swistau für seine Arbeit im Lagerwerk in und für eruchen, ihm Post zuteilen zu wollen.

14. XI. 41. Усирни

ому

е будае

де я працюю.

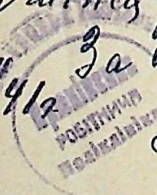
14/XI/41р. Прохор М. М. М. М.

що и сообщать

За Малларан

Малларан

1911/412  
XI



Мбулангетко Мбулангет

Справка

Ивану Сергеевичу Пирогову с.с. ср. в том что он действительно работает в качестве уборщика

14/XI-412

РМ

1	2	3	4	5	6
Место и время	Часы и минуты	Нахождение результатов осмотра и выявленных, а также обнаруженных неисправностей и повреждений	Месяц и число	Часы и минуты	Способ назначения (телеграфный, телефонный или запиской)
Когда назначен соответствующий рабочий лист					

14/XI-412

Заява

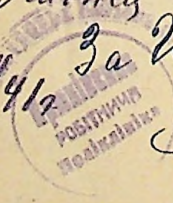
Прошаю Вашего дозволю видати забірні книжки по пропуску по сімки справок та газет не видає де я працюю.

14/XI-412

1941

За Маврара

Бушмизко



Д О В І Д К А

91

Поліклініка  
Дроговеда 1947 року

4-24

Дана гр. Трецькому Василю Олексійовичу  
про те що він дієсно працює при Кривозькій  
Поліклініці на посаді кучера.

Що це й свідчить ся

Зав Поліклініки

Бухгалтер

*Клишинець*

*Дугач / Рс*

Колобєрна

*Милич - ХМ 37773*

*Винятково  
Місцеві  
14 березня 1947  
Кривозька  
Борис*

Кривозької міської Управи  
Віг Улестова І.С.

86 90

Заява

Прохаю Вашого дозволу  
виграти забірні книжки  
по пропуску по скіжці  
справок та газет не вигад  
де я працюю.

14 березня 1947  
Прохор Улестов

и складених

За шаврара

Милослав

1947  
ХІ

ПОШТОВИЙ  
ПОДАРОК

Вулицею  
Вулицею

Д О В І Д К А

91

Поліклініка  
Дніпропада 1947 року  
ц-0024

Дано гр. Трецькому Василю Олексійовичу  
проте що він дійсно працює при Кривізькій  
Поліклініці на посаді кучера .

Що це й свідчується  
Зав Поліклініки

Бухгалтер

*[Handwritten signature]*

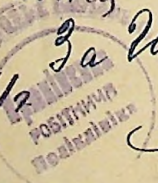
Дугач / Рс  
/Келеберна /

М.П. — Х.М. 37773

		Справна		90
Вана Могилы	Медовь	Борисович	В той, хто є, дійсний	раб. ісе
в Віснєво - м. Іванівській	М. М. М. М. М.	М. М. М. М. М.	при Ві-кдо	

Довідка  
на чл. 1-му Трушеченко М. І. в тому,  
він дійсно працює слюсарем  
Укр. і в. с. м. і. Поліклініці що  
свідчується  
1947. За Шевченка

Довідка  
на чл. 1-му Руденку М. В.  
тому, що він дійсно працює  
арем в Укр. і в. с. м. і. Поліклініці  
свідчується  
1947. За Шевченка  
Шушунський Шушунський



Union  
au Art?

887

Справка

5-я тит. Трансформаторная

у меня нет документов  
поэтому я прошу разрешения, 92  
ам. производств. картоны.

93  
Конт  
обна

Мочалева. 14/4/41 года. Будай №13011

Е.А. Байдаренко № 593281

Минск - 4737773

Справка

Дана Могилей Мельник Барышевский в том, что она дает выписку в Беларуси - Могилевской Малиновской при Wi-Edo

Довідка

Дана що 1-му Жуличенко М.І. в тому, що він дійсно працює лінійним Украві-векної Політехніки що і свідоцтва

19/4/41  
XI

За завдання

*[Signature]*

Довідка

Дана що 1-ці Верисненкаї Р.С. в тому, що вона дійсно працює лінійним в Украві-векної Політехніки, що і свідоцтва

19/4/41  
XI

За завдання Шуканов

vanlon  
au Art?

881

Справка

93

у мене нет документів  
тому я прошу розрешення. 92  
вип. продуктів картошки.

Конт

Мочилова. 14/4/41. Будинок №13011  
Б.А. Байдаренко № 593281  
Минск - ХМ737773

		Справка		90
Вана Могилы	Львов	Борислав	в тому, що він дійсно працює	працює
в Вілесько - митницької		Майстерської	у м. Ві-льво	

Довідка  
дама що 1-ну Злученню ел і в тому,  
він дійсно працює ліжарем  
в Кракові-вєрній Понішєнській  
і свідоцтва  
19/4/41  
XI

За Шаввара  
*[Signature]*

Union  
Bau Brl

Довідка  
дама що 1-ці Вериньскій Р.С. в  
тому, що вона дійсно працює  
ліжарем в Кракові-вєрній Понішєнській  
і свідоцтва  
19/4/41  
XI

За Шаввара Ш.У.У.У.  
*[Signature]*

387



Справка

на имя Трансформатора

93

успешно нет документов  
тому я прошу разрешения. 92  
от. производств. картоны.

Копия

Молчанова. 14/4/40 года. Бухгалтер №13011  
Е.А. Байбасенко № 599281  
Минус - №173773

		Справка		90
Ваня	Модина	Людмила	Борисович	В том, что она действительно работает
в Ленинград - митинговской		Млакишевской	или Wi-Edo	

Довідка  
на чл. 1-ну Луцищенку ел і в тому,  
він дійсно працює елікаресю  
Україні-всесої Поліклініці що  
і свідоцтва  
19/4/41  
XI  
За Левківською

*[Signature]*

Union  
Bau Bst?

Электростанция Крюковского  
Вагонного завода.

Дурман

Справка представляется  
при получении продуктовой  
карточки в Управление Крюков.

Бухгалтер: Д. Демин / Сисоев /  
14/4-412

Справка

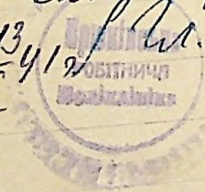
93

у меня нет документов  
поэтому я прошу разрешения, 92  
вып. производств. карточку.

Могилева. 14/11 года. Бухгалтер №613011  
Е.А. Байбасенко №593281  
Минск — №737773

		Справка		90
Вана Людмила	Лебева	Барышней	в том, что она живёт в Минске	работает
в Вилейском - мичуринской		Масиной	при Wi-Edo	
		14/11 ч. Закашеу		

1701 112  
у ю е  
в Урляки везли и выжили  
покажи санитарки что и свидели  
14/13-41  
11  
М. Спар Виз



Union  
Soviet  
Republic

Аурман

электростанции Крюковского  
Вагонного завода.

Справка предъявляется  
при получении продуктовой  
карточки в Управлении Крюков.

Бухгалтер: Ю. Демин / Сисоев /  
14/11-412

Справка

Роспись о получении

у меня нет документов  
поэтому я прошу разрешения, 92  
ам. продуктев. картошки.

Могилева. 14/11 года. Будай №13011  
Б.А. Байбатово № 598281  
Минск - ХМ737773

вагонного завода.  
Справка представляется  
при получении продуктовой  
карточки в Управлении г. Кривоков.

Бухгалтер: К. Минин / Сисоев /  
14/11-4/1

в Урлакиевский завод  
по поводу санитарки цо и свидетри  
14/11-4/1  
М. Вран Ряз

электростанции Кривоковского  
Вагонного завода.  
Справка представляется  
при получении продуктовой  
карточки в Управлении г. Кривоков.

Бухгалтер: К. Минин / Сисоев /  
14/11-4/1

93  
Копия

102  
5.11.41.

Union  
Bau Brt

Аурум

Справка  
 Расписка без печати или штампа недействительна  
 Печать  
 Принят  
 Для исполнения  
 19  
 Контроль за  
 за исправными помехами


м. Шолохов  
 электростанции на  
 вагононого завода.

Справка предъезжает  
 при получении продуктовой  
 картонки в Управлении г. Крюков.

Бухгалтер: *[Signature]* / Сисоев.  
 14/XI-41/2

в Управлении  
 погасит санктарни цо и свиде  
 14/13-41/2  
 м. Слав Риз

электростанции Крюковского  
 вагононого завода.

Справка предъезжает  
 при получении продуктовой  
 картонки в Управлении г. Крюков.

Бухгалтер: *[Signature]* / Сисоев.  
 14/XI-41/2

97  
 102  
 5.11.41.  
 4/5  
 уюк  
 union  
 bau  
 bau Erst

Довідки 11. 100 04

Розквіський  
Млин

# Довідка

93

№ 5711  
№ 5711  
Вулиця н-ту Маркву Совет  
Розквіському в м. м. м. м. м. м.  
працює в Розквіському Млині

Справка 94

Середя Трокоєв Іванович  
справити електростанцію на  
електростанції Крюковського  
Вагонного заводу.

Справка пред'являється  
при пошуку продуктової  
картки в Управленні г. Крюков.

Бухгалтер: К. М. М. / Сисоев /  
14/13-412

*Handwritten signature in red ink*

97  
102  
5.11.41.

в Управленні вагонів  
погоді сатисфакції що і свідчить  
14/13-412  
М. С. С. С.



union  
sots  
onbau Art?

электростанции Крюковского  
Вагонного завода.

Справка пред'являється  
при пошуку продуктової  
картки в Управленні г. Крюков.

Бухгалтер: К. М. М. / Сисоев /  
14/13-412

*Handwritten signature in red ink*

Довідка 11. 100 114

Львівський  
Міський  
Суд

# Довідка

99

Вулиця н-ту Маркву Совет  
Розрешеному в тому, що хот  
працює в Кривокошівському Мислив  
на посади... Експертна

Заводу Металургія

Бухгалтерський

97

Довідка  
Заводу н-ту Маркву Совет 31. III.

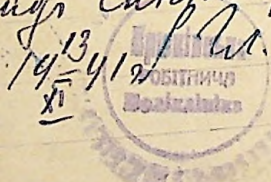
102

Довідка.

96

5.11.41.

Дана уя, 1-14; Мамико в. в  
в тій, що була дієсно працює  
в Управлінні в Управлінні на  
посади санитарки що и свідчить  
14/13-41/2



Union  
Kobza  
Kobza Bau 1937

Електростанцією Кривокошівського  
Вагонного заводу.

Директор

Справка предъзвляема  
при получении продуктовой  
карточки в Управлении Кривокош.

Бухгалтер: Д. Демид / Сисоев /

14/13-41/2

Довідка 11. 10. 41. 100 04

Кривбеский  
Минь  
№ 101

# Довідка

93

Визана н-ту Маркву Сават  
Розрешення в тому, як хот  
працює в Кривбескому Минь  
на посади Експедит

Сават Мина

~~Директор~~

92

# Довідка

Довідка про роботу Кривбеского ст. дп.  
в тому, як він працює в  
Кривбескому ст. дп. на посади  
Довідка визана під процесом  
в тому, як працює.

102

5.11.41.

Кривбеский ст. дп.

# Справка

96

Справка Мисаила Вилкович  
служить чернорабочим на  
электростанции Кривбеского  
Вагонного завода.

Справка представляю  
при получении продуктовой  
карточки в Управлении Кривбес.

Бухгалтер: Д. Демид / Сисоев /

14/11-412

Druckerei  
Brückenbau Brl

Директор

Довідка 11. 11. 1941

100 11

Розкрити  
МММ  
МММ  
МММ

# Довідка

99

Вулиця н-ту Марксы Роберт  
Розстрілюю в мед. кс. лод  
права в Кривокошару Мунд  
на всязі... Емподна

Давид Мунд

Дурашинець

98

# Довідка

Давид н-т в-ту Кривокошару 36. 11.  
в мун. мун. в-ту гімназія праця в  
Кривокошару пр. пр. на всязі...  
Довідка вугана гуд прохемат  
в мун. мун. мун. мун.

102

5.11.41.

Кривокошару пр. пр. на всязі...

Мун. мун. мун. мун.

Munition  
brückenbau Brl

Довідка на  
електростанції Кривокошарського  
завода.

Дурашинець

Справка пред'являється  
при отриманні продуктової  
картки в Управлінні г. Кривокошар.

Підпис: / Сисоев /  
14/11-41

63



Довідка 11. 11. 1941

Розкрити  
Минь  
№ 671

# Довідка

99

Визана н-ту Маркву Савест  
Розкрити... в мед. кес. лод  
праист в Розкрити... Минь  
на прази... Спродна

Завр. Минь  
Ду...

Einsetzung  
Postbrückenbau Brt. 1  
Postnummer 44856

Bescheinigung.

bescheinigen hiermit, dass der

Uljano Petro

# Справка

98

Костенко Иван Борисович  
музсинт Эл-монтером на  
электростанции Крюковского  
Вагонного завода.

Справка производится  
при получении продуктовой  
карточки в Управлении г. Крюков.

Бухгалтер: Колесов / Сисоев /  
14/11-4/2

С.И., ден 15.11.41.

Einsetzung  
Postbrückenbau Brt. 1

Ду...

Ровідки

100

на чл грош. чл Карпати в.б.  
і ш, що вона дійсно працює  
і працює в Українській Польщі  
і чл що і свідчить

Всього 117

1941

за шав врата

Куряков

А.	101
ровні пере це ана	
і Лікарні на	
дчит са	
/Куряков/	
/Колесерда/	

діляно  
Куряков  
Зав. Лікарні  
Бухгалтер  
Львівський г. Куряков

Einsetzung  
Grosbrückenbau Bztl  
Postnummer 44830

102-4/e

Beschreibung.

Beschreiben hiermit, dass der

Uljanow Petro

der Siemens-Bauunion beschäftigt ist.

Siemens-Bauunion  
OT-Einsatz  
Grosbrückenbau Bztl

Куряков

O.N., den 15.11.41.

102

102

Српски

Господарство

Довідка

104

15 XI 1941

Л. 1.

Дана г. д. п. Шер-  
бани Івану Максимовичу  
в тому що він дійсно  
грає в Кротова  
Кривошеїна

107

106

В Т О Р

в Лікарня  
ностада 1941

Д О В І Д К А.  
Дана гр. Демтар Цараски Седоровні пресо що ана  
дійсно пресо при Кривошеїній Лікарні на  
осадні лікноматро по і звідчит на  
Зав. Лікарні

Куценко

/Куценко/  
/Колесарца/

Бухгалтер  
Кривошеїна г. Кротова

101

10X

Einsetzung  
Großbrückenbau Art 1  
Anzahlnummer 44850

103-4/6

Bescheinigung.

O.U., den 15.11.41.

102

bescheinigen hiermit, dass der

Uljanow Petro

bei Siemens-Bauunion beschäftigt ist.

Siemens-Bauunion  
OT-Einsatz  
Großbrückenbau Art 1

Куценко

Кривоївське  
Кривийський господарств  
15/11 - 1941 р.  
Дана ц. д. п. Шер-  
бени Івану Миколайовичу  
в тому що він дійсно  
працює в Кривоївському  
Кривийському господарстві.

104  
107  
106  
105

Справка 103

Іванов Іван Філіпович  
вмешани Максиметом на  
електростанції Кривоївського  
Вагонного заводу.  
Справка пред'являється  
при поштовій продуктової  
зартоски в Управленні з. Кривоїв

100  
101  
102  
103  
104  
105  
106  
107  
108  
109  
110

Einsatz  
Grossbrückenbau Brl 1  
Eldpostnummer 44850

102  
O. U., den 15. 11. 41.

Bescheinigung.

bescheinigen hiermit, dass der  
**U l j a n o w Petro**

der Siemens-Bauunloz beschäftigt ist.

Siemens-Bauunloz  
OT-Einsatz  
Grossbrückenbau Brl 1

*Дуриш*

Крыловское  
Крыловское Государство  
Бухгалтер. счет. со [КР. 53]  
15/XI-1941 г.  
№ 1.

Завтра 104

Дана у д. Шер-  
бину Ивану Николаевичу  
в том, что он действительно  
гражданин в Крыловском  
Крыловском Государстве

серия 117

№  
до впа  
кварт. №

Справка 103

Иванов Иван Филиппович

служит машинистом на  
электростанции Крыловского  
Вагонного завода.

Справка представляется  
при получении продуктовой  
карточки в Управление в. Крылов

Бухгалтер: В. М. Сисоев.

15/XI-41

№  
до от  
Машинской

107  
до от действительных  
№-кдо

Бухгалтер В. М. Сисоев  
Die Richtigkeit bescheinigt.  
15/XI-41.

106  
до от  
Крылов

Кротоківське  
Кротоківське господарство  
Кротоківське господарство  
15/11-1941р.

Довідка 104

Верхня 117

116

Дана ця п. Шер-  
бени Івану Миколаєвичу  
в тому що він дійсно  
працює в Кротоківському  
Кротоківському господарстві  
на посаді колісника.

до рна  
Кротоківське

Ця довідка видається  
на предмет одержання  
продуктивні картки що  
й свідчить про.

110  
до св.  
Майніської

111  
112

Завідуючий  
Господарством

Бухгалтер Ірменко

108

до св. гірничого  
Wi-Edo

при заводі АЗ.  
нашу

Бухгалтер В. Абуш

106

Prüfungsdienst bescheinigt.  
15/11-41.

до св.  
Кротоківське

Справка

109

Поларенко Василий Петрович  
слесарю на

Справка

108

Михайлов Антон Александрович  
слесарю на  
электростанции Крюковского  
Вагонного завода.

Справка представляется  
при получении продуктовой  
карточки в Управлении в Крюков.

Бухгалтер: Минин /Сасоев/

Доводка

105

Вана пр. Шинкев Василий  
в том же Вин гисно практ  
при Третьяковскому механик  
заводе АЗ.

Бухгалтер В. Абу

Die Richtigkeit bescheinigt.

15/V-41.

107

106

№ 10  
№ 10

110  
№ 10  
№ 10

110  
№ 10

104

№ 10  
№ 10

106

№ 10  
№ 10

Справка

109

Иванченко Алексей Петрович  
слесарю на

Справка

108

Михайлов Антон Александрович  
слесарю на  
электростанции Крюковского  
Вагонного завода.

Справка представляется  
при получении продуктовой  
карточки в Управлении в Крюков.

Бухгалтер: И. Минин / Сисоев /


Справка

106

Дочь г-р. Плещинской А. П. в том же  
Она работает в Училище в классе  
Кровельщиков

15/11-14 Тех. Плещин



Справка 107

Матвеев Алексей Петрович  
слесарю на электростанции

Справка 108

Михайлов Александр Александрович  
слесарю на электростанции Крюковского  
Вагонного завода.

Справка предъявляется при получении продуктовой карточки в Управлении в Крюков.

бухгалтер: К. М. Минаев

Справка					
Вашему сыну Александру Ивану Васильевичу в то же время выдана карточка	на	Машиностроительный завод № 1			
работает в Введенско-Могилевской					
15/11-41г.		Завнамп. М. Минаев			

Здесь и далее -

15/11-41г.

Кузнецко.

марки окупостом при Управлении  
бухгалтерские

19/11/41г. Мав-ваг М. Минаев

по указу турецких заказов или иных докум. докум.	на иных докум. докум.	всего направо- вано	Про- поделено
--	--------------------------------	---------------------------	------------------

В СЕР О

83 0008

Справка 107

Маларенко Василий Петрович  
слесарю на электростанции

Справка 108

Михайлов Антон Степанович  
слесарю на электростанции Крюковского  
Вагонного завода.

Справка представляется при получении продуктовой карточки в Управлении в Крюков.

бухгалтер: [подпись] / Сасов /  
15/II-412

по виду	№
по месту	№
по специальности	№
по профессии	№
по квалификации	№
по стажу	№
по другим	№

при Крюковской станции электротранспорта.

Голов и коря -

15/II-412 Куценко.

Информационно	по видам: трудозатраты, расчеты, прочие	на прочие	всего наработано	Процент выполнения
---------------	---	-----------	------------------	--------------------

на основании справки при Управлении

14/II-412 / [подпись]

В СЕР СБ

Справка

Иванченко Алексей Петрович  
 секретарю на  
 директору Крюковского  
 завода.

Справка представляется  
 по поручению производственной  
 группы в Управлении  
 Крюкова

г. Сивоев %.

№	Имя	Фамилия	Отчество	Место рождения	Место работы
15/11-414	Савва	Савва	Савва	Медведев	Медведев

при Крюковской записке (список)

Савва Савва -

15/11-414

Круженко.

Справка о личности при Управлении

14/11-414 / Савва Савва

по кат- группе: завр- ленн обеспе-	на иных рабо-	всего нарабо- вано	Про- рабо-
--	---------------------	--------------------------	---------------

1953

3000 35

Справка

Настоящий проставлен №

№ 100

И. В. И. Д. К. А.  
 Денег: «Федоров» Н. Кротацовна  
 Лицензия №

Справка						
1-му Новомоск. Борису	Евгеньевичу	З. Ион	Ион	Ион	Ион	Ион
фаворит	В. Валери	-	Методический	Методический	Методический	Методический
			при	И. К. Д.		
15/11-110	Зав. аптекой	И. К. Д.				

при Крайней аптеке

Зав. аптекой -

Куценко.

15/11-110

Лично,	по указу	ТРУДОВИВ	Про-
запрещено	на	исполн.	рогно
	иных	на	
		на	

в аптеке при Крайней аптеке

19/11/10  
 И. К. Д. Методический

В СР О

Справка

Настоящий проставлен МК  
ср-и

И В И Д К А

Денег. «Федоровъ Н. протащена  
директором при Кооперативной Лиге на  
посаді комірника. Про що й свідчить...»

Зав. Лікарні Лікар Куценко.

/Куценко/  
/Колобєзда/

Справка.

МБ

Справка

М. Чорнаконтратени Софій Уманов  
тім, що вона здійснює працю  
при Краківській лікарні сальнітарно.

Медь лікар -

15/11/12

Куценко.

Г Р У Д О Д Н І В  
лікого, по каде-  
лікого, на  
лікого, на  
лікого, на  
Про-

вашою участію при Уманівському

Міжкімі

19<sup>15</sup> 11/12

Маврар Митлишук

В С Р Р С В

МБ 0008

# Справка

Настановили троє осіб №

що єр-ч тт-ч

МБ

ДЕНАТ. «Федорові» Н. протаче вона  
 дії інспрацус при Казітвекі: Лікарні на  
 поєвні комірки Дро по я свідчить».

Бав. Лікарні Лікер Куценко.  
 /Купченко/  
 /Келеберда/  
 Бухгалтер

# Справка.

Петченко Григорій Маунович №5

Служить проводником на  
 електростанції Кротоковського  
 Вагонного заводу.

Справка пред'являється  
 при пошуку продуктивної  
 карточки в Управленні г. Кротоков

Купченко

Келеберда

Т Р У Д О Д Н І В		
ІНКОР.	по кляс. труда, загрі- вних робот на брига- доо	на інших робот- та
всього парак- вано	Про- роблено	

# Справка.

Дорідка №2

має у 7-ці Радієвко Ол. Тимоф.  
 тому, що вона дійсно працює  
 на цій станції при Уманському

19<sup>16</sup>/<sub>ХІ</sub> 41/10 / Мавраг Штефан

/ Б С Р С

18E 0002

# Справка

Исполнительное удостоверение №

№ 15

Дана: 1941 года

Дана: Федорович Н. протацона

Копия: Комитетский Личный

После: Комитетский Личный

Секретарь: Куценко

Куценко / Колесова /

## Справка.

Петченко Григорий Иванович  
 слесарь подсобный на  
 электростанции Крюковского  
 Вагонного завода.

Справка представляется  
 при получении продуктовой  
 карточки в Управлении г. Крюков.

Куценко

## Справка.

Тарник Петр Вильгельмович  
 слесарь печник на  
 электростанции Крюковского  
 Вагонного завода.

Справка представляется  
 при получении продуктовой  
 карточки в Управлении г. Крюков.

Секретарь: Куценко / Сисоев /

ГРУДОНИВ		Проблема
по квалі-фікації	на інших робо-тах	на вагоно-будівництві
за спеціалізацією	на інших робо-тах	на вагоно-будівництві
за спеціалізацією	на інших робо-тах	на вагоно-будівництві

В СРР СР

1572-412

# Справка

Настоящий удостоверяю что  
г.р.и тт.и

№ ...

С У В І Д К А

Лікарня  
Діагональ 194 Ірону

Дана г.р.и Федерові Н. прота до вана  
дїяльність у Фабриці Кемічних Лікарні на  
посаді комірника. Про що й свідчить.

Зав. Лікарні Лікар Куценко  
Пухгалтер

/Куценко/  
/Калеберда/

## Справка

Петченко Григорій Маурович  
Служить подводником на  
электростанции Крюковской  
Вагонного завода.

Справка представляется  
при получении продуктовой  
карточки в Управлении г. Крюков

г.г.г. / / /

## Справка

Будай Константин Иванович  
Служит пол-машиниста на  
электростанции Крюковской  
Вагонного завода.

Справка представляется  
при получении продуктовой  
карточки в Управлении г. Крюков.

Пухгалтер: /Сисоев/  
15/12/41

ИДЕНТИФИКАЦИОННАЯ КАРТА					
Имя	Фамилия	Отчество	Дата рождения	Место рождения	Профессия
Петченко	Григорий	Маурович			Подводник
					Продолжение

/БСР СД



Справка

На основании предоставленной информации  
что с/ч от...

№

А В И Д К А

Деп. Ликерия  
Источная 1941 року

Депар. Федерові Н. протасована  
діяльність по Комітетів Лікери на  
посаді помічника. Про що й свідчить...

Без Лікарні Лікер

Куценко

/Кученко/

/Келеберда/

бухгалтер

Справка.

Петченко Григорій Миколайович

Служить подводником на  
электростанции Кривоковского  
Вагонного завода.

Справка представляется  
при получении продуктовой  
карточки в Управлении г. Кривоков

бухгалтер: А. Сисоев / Сисоев /  
18/11-41

Т Р У Д О Д Н И К		
инспектор	по квал. труд. разряду	на инициальных работах

Про- рождено днів

бухгалтер: А. Сисоев / Сисоев /  
18/11-41/2

/ В С Р О

Бірава

Настоящий проставлен №

Видано  
Вес

Лікарня  
Готель 194 Ірону

З В І Д К А

Денатр. «Федорові Н. протацера на

ді йенспрацуб чен Контрактів Лікарні на

посаді комірника. Про що й свідчить».

Зав. Лікарні Лікар

Куценко.

/Куценко/

Лухгеттер

/Келеберда/

Зав. Лікарні

Куценко

Зав. Лікарні

Куценко

Проблемо	напряко-напо-трудоднів	на інших роботах	по кількості закінчених робіт за один день

суд

Решение / Сисоев X

18/11-412

В СЕР СБ

1918 2000 0000

Справка

Настоящим подтверждаю то  
что гр-н Тимошенко Вавим  
действительно работает на  
в порте при управлении ассигнатур  
б/у ч. 1/10/12

Всё верно

Всё верно

Сек. приказов

В. М. Сидоренко

Продолжено дней	Итого нарабо- вано дней	на иных рабо- тах	по квал- турак- закри- те или иных оспеце- альных забрав- ках	Итого, в том чис- ле
--------------------	----------------------------------	----------------------------	---	----------------------------

Справка  
18/11-4/2  
Сидоренко В. М.

В СРР СР

2000 2317

та по батькові

### НАРАХОВАНО ТРУДОДНІВ

мисл. для раціоналізації  
 уст. раціоналізації  
 на мес. ст. ст. ст.  
 Кривошея  
 Кривошея  
 Кривошея  
 Кривошея

Проблема
днів
1933
1932
1931
1930

Мисл. для раціоналізації  
 на мес. ст. ст. ст.  
 Кривошея  
 Кривошея  
 Кривошея

НАРАХОВАНО Т. Р.  
 по культурах, закріплених за ланкою,  
 або за роботи на фермі

№ документа	№ сівки	№ і менша	число	Кривошея	Кривошея	Кривошея
				Визна по ст. ст. ст.	Амурський	Визна по ст. ст. ст.
				Кривошея	Кривошея	Кривошея

матер. заказчик  
 Фактич. выдан  
 Колич. Вес

Фактич. выдан  
 Колич. Вес

Сев. пикашев

Визна по ст. ст. ст.

Проблема
днів
1933
1932
1931
1930

Кривошея  
 18/12-4/2

В СРР СР

по батькові

НАРАХОВАНО ТРУДОВОГО

мисл для радоматом  
упрайтє тєрїан  
на мєстє Покрєвскє  
Крєков  
Кушнєв П. В. №2  
Кудюков Т. Ф.  
Кудюков Ф. Ф.  
Кудюков Ф. К.  
Савєв А. В.  
Трайнов И. И.  
Мєцєнко И. П.

Прохорова	Про-роблено
днів	днів
	123
	емєнтє
	тоси
	дем
	їзїєс
	сєсє
	шєс
	сєсє

Каб...  
Крєков  
123  
Мєцєнко  
Сєкїє  
Кудюков  
Кудюков  
Мєцєнко  
Кудюков

Справка

121

Кудюков Владимир Арсентьевич  
инженер  
ремонтно-монтажным на  
электростанции Крюковского  
агрегатного завода.

Справка представляет  
список погрузочных пунктов  
в Управлении 2 Крюков

Инженер: П. М. Сисев / Сисев /

Справка.

122

Кудюков Михаил  
инженер  
ремонтно-монтажным на  
электростанции Крюковского  
агрегатного завода.

Справка представляет  
список погрузочных пунктов  
в Управлении 2 Крюков

Инженер: П. М. Сисев / Сисев /

18/II-412

126

Відмітка про записи (до якої книги, на прибуток або видаток)

список действующих  
пунктов Wi-Kolo

а по батькові

НАРАХОВАНО ТРИБУ...

сього  
рахо-  
вано  
грудо-  
днів

Про-  
роблено  
днів

меша для робітничих  
успрайтє терпій  
на месє Покровска  
Крюков  
Кучинко А. В. ✓ №2  
Видюков Т. Ф.  
Видюков Ф. Ф.  
Видюков Ф. К.  
Видюков А. В.  
Видюков И. И.  
Видюков И. П.

123  
сметка  
тоси  
зеш  
зв'язан  
госод  
шеш  
шеш

Кабован  
Кабован  
193  
Милослав  
Обкія  
Кабован  
теберда/  
Kapt  
Kammstell e

Справка

121

Ивану Владимир Арсентьевичу  
участник Термоборочим на  
тектростанции Крюковского  
агонного завода.

Справка предъявляемая  
при покупке продуктовой  
карточки в Управлении з. Крюков

Бухгалтер: [Подпись] /Сисев/

18/12-412

126  
Відмітка про записи  
(до якої книги, на  
прибуток або видаток)  
на дійсний член  
Мру Wi-Edo

Справка

предъявляемая  
при покупке продуктовой  
карточки в Управлении з. Крюков

Бухгалтер: [Подпись] /Сисев/

18/12-412

/ В СРР Сз  
158 0002

о батькові

НАРАХОВАНО ТРУДОДНІВ	всього ХО- ЛО- ДО- ІВ	Про- роблено днів
сод для роботатомі сприймає тешой и на месце Покровска		
Крюков	123	
силько П. В.	122	
идюхов Т. ф		
Джосов ф. ф		
Джосов ф. П		
лав А. В		
райнов И. М.		
пецьенко И. П.		
Грек Пастирен		
ли Крошторей		

*Handwritten notes and scribbles on the top right paper fragment.*

Відмітка про записи  
(до якої книги, на  
прибуток або видаток)

вона дійсний член  
МФУ Ві-Едо

15 березня 1941 р.  
19/11 1941 р.

Справка приготувана  
фи бухгалтерами продуктової  
вточки в Управління з. Крюков

бухгалтер: *Handwritten signature* /Сосов/

19/11-412

В СФР СР

МЕ 0002

по батькові

НАРАХОВАНО ТРУДОДНІВ

по культурах, закріплених за ланкою, або за роботи на фермі

по культ. турях, закріплених безпосередньо за бригадою

на інших роботах

всього нараховано трудоднів

Пророблено днів

по культурах, закріплених за ланкою, або за роботи на фермі	по культ. турях, закріплених безпосередньо за бригадою	на інших роботах	всього нараховано трудоднів	Пророблено днів
Справка				
Видано Т.му Бенетте				
в сумі 1000 трудоднів				
в тому числі за роботою				
в культурних бригадах				
в карбованні 1590000				
видано на предмет				
набування				
19/11 300 трудоднів				
Г. Бенетте				

Кабінет

109

Штат

об'єкт

випуск

тепер

126

Відмітка про записи (до якої книги, на прибуток або видаток)

на 19/11 1941 р.

15/11 1941 р.

на посаді заступника 15/11 1941 р.

19/11 1941 р.

Справка представителю  
фірми померених продуктової  
артотки в Управління з. Кривокоб

Бухгалтер: Р.М.М. /С.С.С.С./

12/11-412

126

Відмітка про записи (до якої книги, на прибуток або видаток)

на 19/11 1941 р.

15/11 1941 р.

Справка представителю  
фірми померених продуктової  
артотки в Управління з. Кривокоб

Бухгалтер: Р.М.М. /С.С.С.С./

12/11-412

Б СРР СР

126 0002



гор ... а в і л н а

Д О В І Д К А

Дана Г. Давидов Марія

протя, що він дійсно працює

Ліпень

Микола

африканської Квінсленд, 20.11.41

він своїм ім'ям підвладним ...

вплив /

тебєрда /

наслідком ...

всіх ...

виз.

Г. П. ...

1. Бойко С. П.

обкія

вплив /

тебєрда /

наслідком

Довідка

124

Цим свідченням, що ...

15 березня 1941 р.

19/11 1941 р.

126

Відмітка про записи (до якої книги, на прибуток або видаток)

вона дійсний тільки

цеу Wi-ko

Справка ...

Бухгалтер: ... /с соев. /

12/11-412

/ В СРР СР

126 0002

гор  
 в Дікарн  
 1941р  
 ДОНА Г. ДАВІДЮК  
 Дата Г. ДАВІДЮК  
 Марта  
 Миколаїв

Кожного, 20.11.41  
 Вітання з нагоди дня народження  
 Миколи Івановича Давидюка  
 з боку працівників цеху  
 № 10. С. П. Давидюк

1. Бойко С. П.

Місяць і число	Порядковий №	Найменування і зміст документа	Кількість	Сума	Відмітка про записи (до якої книги, на прибуток або видаток)
		Справка Дана 1. Іваном Іван. Давидюк в тому, що він працює в електро-механічній майстерській № 10			126 ага, дійшли тільки № 10
		19/11-41г. Завдання			

Справка  
 Претяк Іван Михайлович  
 чернорабочий на  
 електростанції Крюково  
 заводського заводу.  
 Справка пред'являється  
 при поверненні продуктової  
 картки в Управління з. Крюков  
 бухгалтер. Р. М. /с. сов./  
 19/11-41г

126  
 126  
 /Б СР Сб  
 126 0002



тор

в Лікарня  
23/11-1941р

Дата Г.

Д О В І Д К А

№

про те, що він дійсно працює

Марія Шварцман

юбка

Заработки

Кожухово, 20.11.41

Ваше письмо и выданные Вам документы  
являются для меня источником сведений  
и являются моими документами. Их вы можете  
получить, solange Sie bei mir beschäftigt  
sind.

J. H. ...

теберда

nsammelstelle

1. Бойко С. П.
2. Шумець Л. И.
3. Воробьев Л. И.

Mon, 11/21/41  
Rechnungsführer

- 1. ДРОБА В. И. : Старший дежурный по смене.
- 2. ОСТАШКО А. Н. : пожарный.
- 3. АНУФРИЕНКО И. И. : Пожарный.
- 4. СТИПАНОВ С. В. : пожарный.

Начальник Пожарной охраны \_\_\_\_\_ / В СЕР СЭ

25/11-41 г.

ЛБС 0002

Д О В І Д К А  
 Дана Г. Давидович Марія Милославська  
 проти, що він дійсно працює при Криворівській  
 Лікарні на посаді САНІТАРКИ.  
 ПРОШОЯ свідчить ся.  
 Зав Лікарні Лікар Криворівський  
 Букваревський  
 /Муценко/  
 /Клеберда/

Bescheinigung  
 für den Empfang von Brot.

Folgende Frauen sind augenblicklich in der Krankensammelstelle  
 beschäftigt:

- ~~Helena Malinowska~~
- Anna Malinowska
- Vera Samarina ✓
- Olena Pawlows
- Anastasja Fiodorowna Iwanowa
- Nadje Ananjewna Warabienko

[Signature]  
 Rechnungsführer

- 1. ДРОШО. В. П. : Старший дежурный по смене. :
- 2. ОСТАШКО. А. Н. : пожарный. :
- 3. АНУФРИЕНКО. И. П. : Пожарный. :
- 4. СТИПАНОВ. С. В. : пожарный. :

Начальник Пожарной Охраны \_\_\_\_\_ /В СЕР ОО

Д о в і л я

Дана Г. Ушубан Натра Кривітська

1941 р проте це вона дійсно працює при Кривітській  
Лікарні. Кривіт на госпалі Ліхоче.

131

Krjukow

Krjukow,

24.11.41

B e s c h e i n i g u n g

für den Empfang von Brot.

129

Folgende Frauen sind augenblicklich in der Krankensammelstelle  
beschäftigt:

- ~~Helene Melinowska~~
- ~~Anna Melinowska~~
- Vera Semerina ✓
- Olga Pawlowa
- Anastasja Fioderowna Iwanowa
- Nadje Ananjewna Warabienko

*Miron, Kupfer*  
Rechnungsführer



- 1. ДРЮБ. В. И. : Старший дежурный по смене. :
- 2. ОСТАШКО. А. Н. : пожарный. :
- 3. АНУФРИЕНКО. И. И. : Пожарный. :
- 4. СТИПАНОВ С. В. : пожарный. :

Начальник Пожарной охраны \_\_\_\_\_ / В С П Р С

Д о в і л ь н а

Дана Г. Ушубан Натроч Кривий Ріг

1941 р проте що вона дійсно працює при Кривізькій  
Лікарні. Кривізь на госпалі Лікуме.

131

С Н И С О К

130

Пожарник-робитників Кривізької Пожарної Команди:

Фамилия и имя.	Занимаемая должность.
----------------------	--------------------------

ВЕРОВ Ч. Г. : Нач. Пож. Схрани:

ЖИЛА В. Г. : Пом. Нач. Пож. Схрани. :

СТИГАНОВ В. Р. : Шофер. :

ПАЛЯРУС Г. П. : Старший дежурный пожарный.

ФИДСТОВ В. К. : Шофер. :

ПАШКО И. Е. : Старший дежурный пожарный.

ВАРАННИК С. Е. : Пожарный. :

КАНЕЛЬЦЕВ А. Д. : Пожарный. :

ДРЕНОВ В. И. : Старший дежурный по сме-не.

КОСТАШКО А. Н. : пожарный. :

АНУФРИЕНКО И. И. : Пожарный. :

СТИГАНОВ С. В. : пожарный. :

Начальник Пожарной Схрани ВЕРОВ / ВЕРОВ

25/11-41 г.

Дана Г. Ушубан Катра Кавчівка

1947 р проте що зосега дійсно працює при Кроківській

Лікарні. Кроків на госалі Ліктома.

Щодо свідчить ся.

Лікарні Лікар Кучен  
Бухгалтер Кешшмант

131  
округа  
ци особого типа  
згодностроитель-

Богдученко Андрей Иванович  
на дуже виселу  
ектромашині Кроківського  
заводного завода.

Справка предъизвѣщенія  
ми полугенни продуктовою партог  
в Управленні г. Кроков.

работают  
згодностроитель-  
70 руб.  
та возвратная  
к-ть месяца,  
каторя на не-  
васлуучат  
ублей на то-  
держки.

бухгалтер: Кешшмант, Сисоев

ектромашині Кроківського  
заводного завода.

Справка предъизвѣщенія  
ми полугенни продуктовою пар-  
точки в Управленні г. Кроков.

бухгалтер: Кешшмант, Сисоев

146  
м. П. Кешшмант 4  
4 ви обиди  
Кешшмант Е. В. ✓  
нова М. З. ✓  
Курцова А. В. ✓  
Кешшмант А. Я. ✓  
Курцова Е. М. ✓

працює в Кроківській  
лікарні на госалі Ліктома  
Зав. лікарні Курцова

Курцова  
бухгалтер Кешшмант  
Сисоев

ф. 1/1/1/1  
-7/1/1



Справка

по делу Бергман А. 9 в том  
по его деятельности в 1906-  
году при заводе  
и оговорки в деле уголовного

перво

на

го

ЖЕЛТЫЙ ПЕРИ

Справка

1902

Борисенко Андрей Иванович  
инженер электротехники  
на электростанции Крюковского  
завода.

Справка предъявлена  
при получении продуктовой парто-  
чки в Управлении г. Крюков.

инженер: Александр /Сисоев/

о округа  
участкового типа  
экономический

руба виллы  
работают  
экономический

50 руб.  
та возвратная  
те месяца,  
четыре на не-

получат  
ублей на то-  
держки.

инженер Александр на  
электростанции Крюковского  
завода.

Справка предъявлена  
при получении продуктовой пар-  
точки в Управлении г. Крюков.

инженер: Александр /Сисоев/

1906  
М. П. 11. 11. 1906 4

- 4 ви обиди
- лично Е. В. V
- нова М. П. V
- окурова А. В. V
- лично А. А. V
- окова Е. М. V

Вид прав в Крюковском  
инженер на заводе Крюков

Инженер Александр Крюкова

инженер Александр /Сисоев/

1. 11. 1906  
- 11.

Справка

... гр. Беринг А. Г. в том  
... действующего в час-  
... время работы  
... более работ...

гелви  
на  
со

ЖВНННННННН

марсуз 6 участка Кременчугского округа

Кассы взаимопомощи особого типа при ЭК Крюковского вагоностроительного завода.

ПО ИСКУ

к гр. Воловуха Викентий  
Анатолий работающему в Крюковском вагоностроительном заводе.

Сумма иска 150 руб.

номер Воловуха Вик. В. была взята возвратная  
в размере 150 рублей в 1938 году июль месяца,  
... на ме...

Справка

Татарский Андрей Антонович  
Иванов на  
... Крюковского  
... завода.

Воловуха  
...  
...  
...

Справка предъявляется  
получении продуктовой кар-  
ты в Управлении г. Крюков.

... Климентий /Сисоев/

1936  
... 4

... Крюковскому  
...  
... Крюкова

- 4 бри обгир
- ... Е. В. ✓
- ... М. Г. ✓
- ... А. Б. ✓
- ... А. А. ✓
- ... Е. М. ✓

...  
...  
...  
...

...  
...

Справка

... грое Беринго Я 9 в том  
... действующего в пос-  
... средн...  
... овозмож... более удобог...

первич

Полтавсь

справл №

№ 6 участка Кременчугского округа

Кассы взаимопомощи особого типа при ЭК Крюковского вагоностроительного завода.

по иску

к гр Вологужу Виктору работающему в Крюковском вагоностроительном заводе.

Сумма иска 150 руб.

Вологужом Виктор Виктор была взята возвратная в размере 150 рублей в 1938 году июне месяца, однако он до настоящего времени не возвратил, несмотря на неоднократные ему напоминания.

Почему правление Кассы просит взыскать с гр-на Вологужа 150 рублей на по-

... долги и возместить на ответчика судебные издержки.

Председатель Селиванов

матер. зап.	
Требов. цеха	Факт
Колич.	Вес

матер. зап.	
Требов. цеха	Факт
Колич.	Вес

матер. зап.	
Требов. цеха	Факт
Колич.	Вес

Справка

... Довидка ...  
... Владимир ...  
... Антон ...  
... Давид ...

1936 м. 11. 11. 11. 11. 11.

- ... Е. В. V
- ... М. J. V
- ... А. B. V
- ... А. A. V
- ... Е. M. V

1936 м. 11. 11. 11. 11. 11.

реву.

1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.

Справка

... гр. Бергман А. Г. ...  
... действующего в ...  
... гр. Бергман А. Г. ...  
... оговорки. Ввиду ...

ЖВЯВНН 9BXIV

В-арсуд 6 участка Кременчугского округа

Кассы взаимопомощи особого типа при ЭК Крюковского вагоностроительного завода.

по иску

к гр. Вологужу Вилену работающему в Крюковском вагоностроительном заводе.

Сумма иска 150 руб.

В-ном Вологужем Ви. В. была взята возвратная в размере 150 рублей в 1938 году июне месяца,

обязавшись до настоящего времени не возратить, несмотря на неоднократные ему напоминания:

Почему правление кассы просит взыскать с гр-на Вологужа Ви. В. сумму 150 рублей на по-

полнение долга и возмездить на ответчика судебные издержки.

Председатель С. С. Сисоев

№	матер. закл.
Требов. цеха	Факт. кол.
Колич.	Вес

№	матер. закл.
Требов. цеха	Факт. кол.
Колич.	Вес

М. М. М. М.

Справка

Холомовский Тимофей Моисе  
евич Кочегаров  
... Крюковского  
... Завода

Справка представляется  
... продукции  
... в Угровицком г. Крюкова

г. Сисоев

1938 г. 11. 11. 1938

- 4 ви. обгир
- ... Е. В. ✓
- ... М. Г. ✓
- ... А. В. ✓
- ... А. А. ✓
- ... Е. М. ✓

г. 1938

Виза

... гр... Беринг...  
... действительности с ф...  
... орудие...  
... овозмож...  
... работы

ЖИВЯНИ ЗРХІВ

В-арсуд 6 участка Кременчугского округа

Кассы взаимопомощи особого типа при ЭК Крюковского вагоностроительного завода.

ПО ИСКУ

к гр Волобуху Виктору работающему в Крюковском вагоностроительном заводе.

Сумма иска 150 руб.

В-ном Волобухом Виктор была взята возвратная в размере 150 рублей в 1938 году июль месяца, которую он с настоящего времени не возвратил, несмотря на неоднократные ему напоминания.

Поэтому правление Кассы просит взыскать с гр-на Волобуха М. в пользу Кассы 150 рублей на по-

полнение долга и возложить на ответчика судебные издержки.

Председатель Сидоров

М. П. 42980

1936  
О. К. от 11 декабря 4

Verpflichtung.

ausgeführt 5 aufgeführt Kolim sind bei obigen  
führt in der Liste verpflichtet:

- Кравченко Е. В. ✓
- Касимова М. З. ✓
- Волобухова А. В. ✓
- Андреева А. А. ✓
- Звонарева Е. М. ✓



Rechnungs-für.

Виразка

Дана грес Герішо А 9 138  
то має димний то в час -  
то грес велик давамає  
до овогидай дає чабомає  
Бог Гано (Хуцур) -

Ц.С.У.  
Форма № 3  
Місця № 4  
№1 участок № 6  
№2 участок № 2  
провулок, майдан  
і т. ин.)

Ц.С.У.  
Форма № 3

Місця № 4  
№1 участок № 6  
№2 участок № 2  
провулок, майдан  
і т. ин.)

... до водогону. Фруктовим садом \_\_\_\_\_ кв. метр \_\_\_\_\_ місці володіння зай-  
еднано до водогону, то де беруть воду (водогінна будка, колодязь, річка, то-що) \_\_\_\_\_ кв. сажн. \_\_\_\_\_  
володіння до каналізаційної мережі. З колодязя Якіщо воло-  
діє у володінні: зруйнованих \_\_\_\_\_ чи справна тепер каналізація \_\_\_\_\_  
в у володінні: \_\_\_\_\_ що будуються \_\_\_\_\_ що залишилися недобудованими \_\_\_\_\_

ПРИЗНАЧЕННЯ БУДІВАЛ

Матеріал стін	Число поверхів	Від закінчення будівництва, якщо будівля закінчена в 1923-26 рр.
Плет. маж	1	
Отримано		
5 лютого 1945 года		
[Signature]		

*Заселення в ділянці*  
*Висота в м.*

Володінні: коней \_\_\_\_\_, корів \_\_\_\_\_, свиней \_\_\_\_\_, овець і кіз \_\_\_\_\_  
Кові закладди \_\_\_\_\_ які саме \_\_\_\_\_  
[Signature]

... пр. Угрозомит № 4840-б.

2000 2000 2000 2000 2000

Будяк

Ваша грех Бериско Я 9 в том  
то оно действующим в час-  
тодшео срему давашиет  
да овозможит ваше убогство

Л. Гаю (Пань) —

Ц. С. У.  
Форма № 3.  
Видля № 4  
кий участок № 6  
й участок № 2

В-арсуд 6 участка Кременчугского округа

Кассы взаимопомощи особого типа  
при ЭК Крюковского вагоностроитель-  
ного завода.

по иску

к гр Волобуку Вилену  
Миколаевичу работаю-  
щему в Крюковском вагоностроитель-  
ном заводе.

Сумма иска 150 руб.  
Ви. В. была взята возвратная  
сумма 150 рублей в 1938 году июне месяца,  
но по истечении срока не возвратил, несмотря на не-  
однократные ему напоминания:

Почему правление Кассы просит взвесить сгр-на Волобуку  
Спользу Кассы 150 рублей на по-  
крытие долга и взыскать на ответчика судебные издержки.

1939 года Председатель Вилен  
Секретарь Микола


Водінні: коней —, корів —, свиней —, овець і кіз —  
ові заклади — які саме —

000 пр. Ужгородській № 4840-6.

Визначка

Вашо право беремо в увагу  
то що дійсно в час  
можливо були давали  
до овогороду дано у вигляді  
Вашо право беремо

левин  
на  
го  
йме  
шова

Ц. С. У.  
Форма № 3.

відділ № 4  
кий участок № 6  
ий участок № 2

я, провулок, майдан

риємства) 10

станови, підприєм-

і т. ін.,

власності до водогону... Фруктовим садом... З усієї площі володіння зай-  
дано до водогону, то де беруть воду (водогінна будка, колодязь, річка, то-що). Якщо воло-  
власності до каналізаційної мережі... чи справна тепер каналізація.  
у володінні: зруйнованих... що будуються... що залишилися недобудованими

ПРИЗНАЧЕННЯ БУДІВЛІ

маленька хата

Матеріал стін

Число  
поверхів

Рік закінчення будівництва,  
якщо будівля закінчена  
в 1923-26 рр.

Плет. мац

1

Отримано

5 лютого 1945 года

Григорук

Форм. пр. Укробліт № 4840-6.

коней —, корів —, свиней —, овець і кіз —  
лади — які саме —



Справка

Довальченко Миколай Сергійович

мушкетер 2-го матеріалу на  
лекційно-дослідницькому Чукотського  
загального заводу.

Справка пред'являється  
при намушенні продукційної  
серійності в Управленні г. Чукотка

Бургамастер Шиндєв / Сисоев /

Ц. С. У.  
Форма № 3.

відділ № 4  
кий участок № 6  
й участок № 2

я, провулок, майдан

риємства) 10

станови, підприєм-

і т. ин.)

... до водогону, фруктовим садом, усїєї площї володіння  
... кв. метр  
... кв. сажн.  
... Якщо воло-  
... до водогону, то де беруть воду (водогінна будка, колодязь, річка, то-що)  
... до каналізаційної мережі  
... що залишилися недобудованими  
... зруйнованих  
... що будуться  
... чи справна тепер каналізація

ПРИЗНАЧЕННЯ БУДІВЛІ

Матеріал стін	Число поверхів	Рік закінчення будівництва, якщо будівля закінчена в 1923-26 рр.
Плест. мац	1	
Витрачено 5 квітня 1945 року		
Шиндєв		

000 пр. Угрюмовит № 4840-6.

і: коней, корів, свиней, овець і кіз  
лади, які саме

Справка

140

Прищепенко Василий Романович  
службист — сл-мастером на  
електростанції Кротоковського  
Вагонного заводу  
Справка представляється  
при отриманні продуктивної  
карточки в Управлінні г. Кротоков

Бухгалтер: *М. М. Сисоев* / Сисоев /

Ц. С. У.  
Форма № 3.

відділ № 4  
лінійний участок № 6  
районний участок № 2

я, провулок, майдан  
риємства) 10  
станова, підприєм-

кв. метр. \_\_\_\_\_ кв. метр. \_\_\_\_\_ кв. метр. \_\_\_\_\_ кв. метр. \_\_\_\_\_  
кв. сажн. \_\_\_\_\_ кв. сажн. \_\_\_\_\_ кв. сажн. \_\_\_\_\_ кв. сажн. \_\_\_\_\_  
володіння до водогону. \_\_\_\_\_, фруктовим садом \_\_\_\_\_ кв. метр. \_\_\_\_\_ кв. сажн. \_\_\_\_\_  
одно до водогону, то де беруть воду (водогісна будка, колодязь, річка, то-що) \_\_\_\_\_  
володіння до каналізаційної мережі \_\_\_\_\_ чи справний тепер водогін \_\_\_\_\_  
в у володінні: зруйнованих \_\_\_\_\_ чи справна тепер каналізація \_\_\_\_\_  
у володінні: \_\_\_\_\_ що будуються \_\_\_\_\_ що залишилися недобудованими \_\_\_\_\_

ПРИЗНАЧЕННЯ БУДІВЛИ

Кухня

Матеріал стін	Число поверхів	Рік закінчення будівництва, якщо будівля закінчена в 1923-26 рр.
Плет. мац.	1	

Отримано  
5 лютого 1945 року  
*М. М. Сисоев*

030 гр. Уніформит № 4840-6.

коней \_\_\_\_\_, корів \_\_\_\_\_, свиней \_\_\_\_\_, овець і кіз \_\_\_\_\_  
лади \_\_\_\_\_, які саме \_\_\_\_\_

ка  
но  
с  
1182-15000  
Г.к. Ф-ка Госспоглядач. Зак. № 1182-15000

В цьому селі проведено  
роботи сто сорок (140)

мислив.  
Друшіварича Куця  
20 грудня 1945 року

Ц. С. У.  
Форма № 3.

відділ № 4  
кий участок № 6  
й участок № 2

і, провулок, майдан

риємства)

10

станови, підприєм-

в і т. п.

кв. метр. \_\_\_\_\_ кв. метр. \_\_\_\_\_ кв. метр. \_\_\_\_\_ кв. метр. \_\_\_\_\_  
кв. сажн. \_\_\_\_\_ кв. сажн. \_\_\_\_\_ кв. сажн. \_\_\_\_\_ кв. сажн. \_\_\_\_\_  
володіння до водогону \_\_\_\_\_, фруктовим садом \_\_\_\_\_ кв. метр. \_\_\_\_\_ кв. сажн. \_\_\_\_\_  
дано до водогону, то де беруть воду (водогісна будка, колодязь, річка, то-що) \_\_\_\_\_ Якщо воло-  
володіння до каналізаційної мережі \_\_\_\_\_ чи справна тепер каналізація \_\_\_\_\_  
в у володінні: зруйнованих \_\_\_\_\_ чи справна тепер каналізація \_\_\_\_\_  
у володінні: \_\_\_\_\_ що будуються \_\_\_\_\_ що залишилися недобудованими \_\_\_\_\_

ПРИЗНАЧЕННЯ БУДІВЛІ

добра хата

Матеріал стін

Плет. мац

Число  
поверхів

1

Від закінчення будівництва,  
якщо будівля закінчена  
в 1923-26 рр.

Отримано

5 лютого 1945 года

Григорук

500 пр. Угрюмовит № 4940-6.

коней \_\_\_\_\_, корів \_\_\_\_\_, свиней \_\_\_\_\_  
лади \_\_\_\_\_, які саме \_\_\_\_\_, овець і кіз \_\_\_\_\_

Володільна картка № 6911

Переписний відділ № 4  
Інструкторський участок № 6  
Регістраційний участок № 2

Голодавська  
Ков.-Ваньковари

район міліції \_\_\_\_\_ вулиця, провулок, майдан  
№ будинку (-) \_\_\_\_\_ Будівельний квартал № 86

володіння (прізвище, ім'я, по батькові власника або назва установи, підприємства) \_\_\_\_\_ 10

володіння заорендоване, то хто орендує (ім'я, прізвище орендаря або назва установи, підприємства, № житлового кооперативу, то-що) Царенко Федір Дмитрович

володіння, чи ні так; якщо не забудовано, чим зайнято (город, склад дров і т. ін.) \_\_\_\_\_

площа ділянки володіння \_\_\_\_\_ кв. метр \_\_\_\_\_ кв. сажн. 400. З усієї площі володіння зайнято \_\_\_\_\_ кв. метр \_\_\_\_\_ кв. сажн. \_\_\_\_\_ фруктовим садом \_\_\_\_\_ кв. метр \_\_\_\_\_ кв. сажн. \_\_\_\_\_

володіння до водогону \_\_\_\_\_ чи справний тепер водогін \_\_\_\_\_ Якщо володіння одно до водогону, то де беруть воду (водогінна будка, колодязь, річка, то-що) з колодязя

володіння до каналізаційної мережі \_\_\_\_\_ чи справна тепер каналізація \_\_\_\_\_

у володінні: зруйнованих \_\_\_\_\_ що залишилися недобудованими \_\_\_\_\_ що будуються \_\_\_\_\_

ПРИЗНАЧЕННЯ БУДІВЕЛІ

Матеріал стін

Число поверхів

Рік закінчення будівництва, якщо будівля закінчена в 1923-26 рр.

мова хата

Кам'яна

1

Отримано

5 лютого 1926 года

Голодавська

у володінні: коней \_\_\_\_\_, корів \_\_\_\_\_, свиней \_\_\_\_\_, овець і кіз \_\_\_\_\_  
голів закладати \_\_\_\_\_ які саме \_\_\_\_\_